

BB-660

Fons Saent de Suano

Año XXV

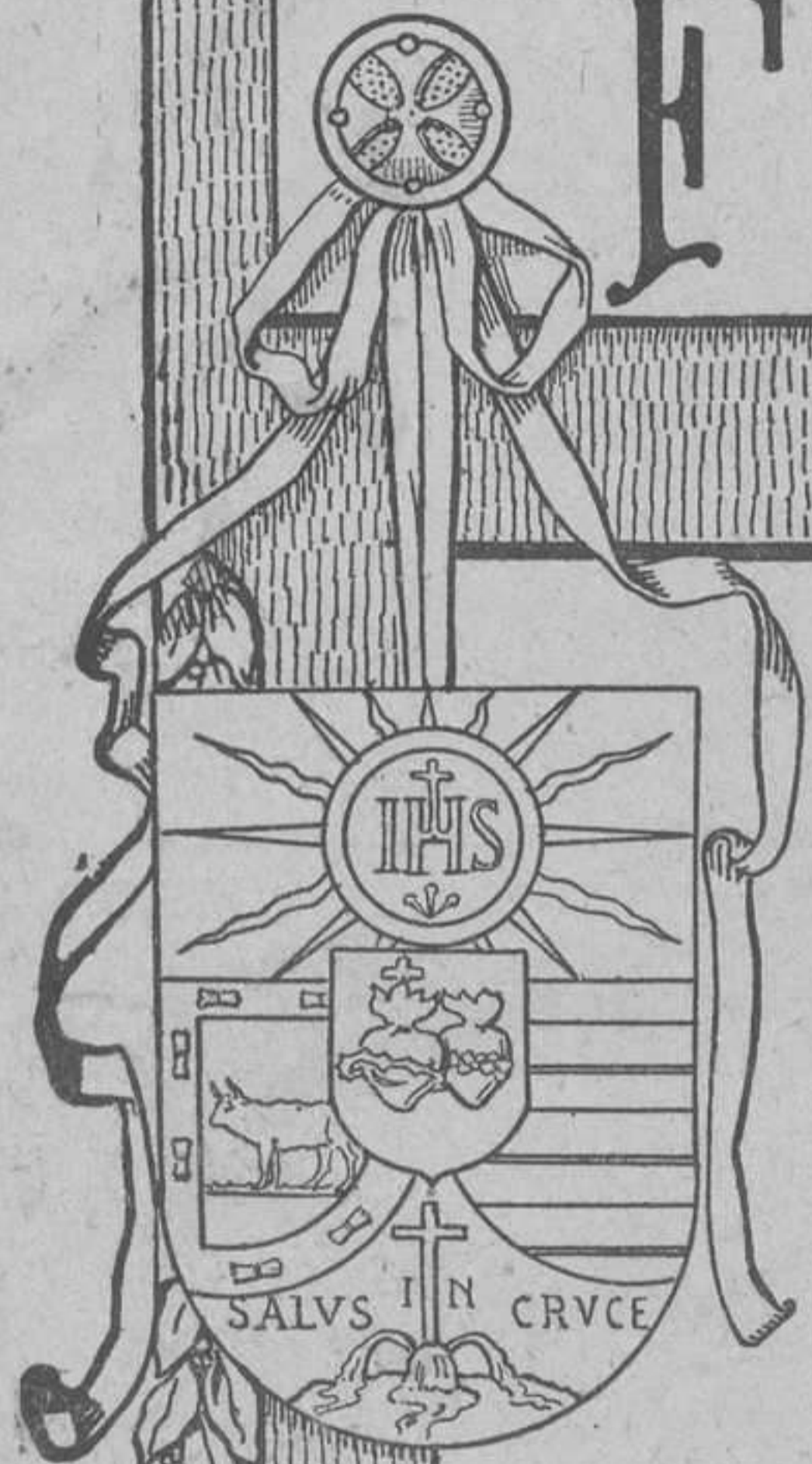
Pego, Abril de 1930

Núm. 294



FONTILLES

REVISTA MENSUAL, CONSAGRADA AL
DIVINO CORAZÓN DE JESÚS.
ÓRGANO DE LA
COLONIA-SANATORIO REGIONAL DE
SAN FRANCISCO DE BORJA,
PARA LEPROSOS



Hilo de sisal y de cañamo para Máquinas segadoras

Hilo para atar y coser bocas de sacos

Manufactura mecánica de hilados, torcidos y trenzados de cañamo, pita, yute, sisal y fibras similares, con patentes números 55.205 y 61.275

HIJO DE M. MAS CANDELA

CREVILLENTE (ALICANTE)

Telegramas y telefonemas MASCANDELA — Teléfono número 402

“La Primitiva Monzó”

Fábrica de Velas de cera y Bujías

Fundada en 1600

ANGEL TORMO MONZÓ



A la clase sacerdotal y religiosa, se les guardan inmejorables consideraciones en el pago



Para prueba se hacen pequeños envíos de dos kilogramos con portes pagados.



Proveedor caritativo de Fontilles.

Sucesor de Monzó Hnos. y C.^a

ALBAIDA (Valencia)

Elaboracion de las tres clases litúrgicas de velas, según la interpretación, en conciencia autorizada, de Rescripto de la Sda. Congregación de Ritos.

Se fabrican además las clases ordinarias y las esteàricas.

Por emplear en todas las clases, un pàbilo trenzado y químicamente preparado, consumen las velas con tal perfeccion y limpieza, que no chisporrotean ni lagrimean una sola gota, llegando al ideal en el buen arder.

No confundir esta Cerería con otras que llevan también el apellido MONZO



CUATRO MODOS



de cooperar al sostenimiento del Sanatorio

1.º Con oraciones

Ruegue V. todos los días por el sostenimiento de esta Obra de heroica caridad a favor de los pobres leprosos.

2.º Con donativos

Envíe V. algún donativo, sea en dinero, sea en objetos de utilidad para los enfermos.

3.º Haciéndose "Patrono" del Sanatorio

Enviando de una vez, o por plazos, mil pesetas, recibirá V. el Diploma de PATRONO. Si envía una limosna de más consideración, recibirá el Diploma de BIENHECHOR INSIGNE.

4.º Por medio de la propaganda

Busque V. otros bienhechores, propague la Revista mensual llamada también FONTILLES, aporte nuevas suscripciones, etc., etc.

Fábrica de Nuestra Señora del Rosario

ENRIQUE VALLBONA

SUCESOR DE VALLBONA HERMANOS

Fábrica de Aceites de Semillas, fundada en 1869

La más antigua de España

ESPECIALIDAD EN

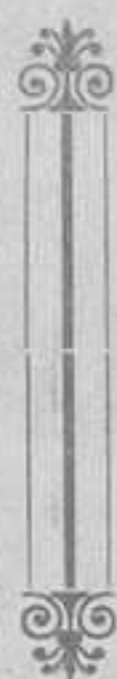
Aceites de Maní (cacahuet)

» » Sésamo

» » Coco

» » Linaza

» » Ricino



Pastas para el ganado

Tortas de Cacahuet

» » Sésamo

» » Coco

» » Linaza

ACEITES COMESTIBLES REFINADOS

VALENCIA

Calle de Sagunto, número 180

Telegramas: EVALLBONA

Teléfono número 13.216

FONTILLES

Año XXV	Pego, Abril de 1930	Núm. 294
---------	---------------------	----------

Felicísimas Pascuas de Resurrección

La gratitud sin límites que debemos a todos los bienhechores de Fontilles, nos obligaba todos los años a felicitarles estas Pascuas. Esta gratitud se ha intensificado aún más este año, por razón de la imponderable solemnidad que tuvo lugar en este Sanatorio el día 3 del presente mes, con motivo del traslado de los restos mortales del inolvidable P. Ferrís (e. p. d.), y después de haber presenciado las espléndidas manifestaciones de amor y veneración tributadas a los mismos en Gandía, Bellreguart, Oliva, Pego, Sagra y Tormos, a su paso hacia el Sanatorio.

Sea, pues, esta felicitación un nuevo testimonio de gratitud hacia todos los que asistieron individual o corporativamente a la solemnidad mencionada, y hacia los pueblos referidos y a sus dignísimas autoridades eclesiásticas, civiles y militares.

Que Jesucristo resucitado se digne conceder a todos unas Pascuas felicísimas aquí en la tierra, principio de la Pascua eterna que les deseamos en el cielo.

El traslado de los restos mortales del R. P. Carlos Ferrís, S. J., desde el Cementerio de Gandía a la Colonia-Sanatorio de Fontilles



La exhumación de los restos mortales del Padre Ferrís en el cementerio viejo de Gandía



Los restos mortales revestidos con los nuevos ornamentos y trasladados a la nueva arca fúnebre

Vamos a escribir la narración de este acto grandiosísimo con palabras breves y sencillas, pues su misma grandiosidad nos releva de ponderaciones literarias.

La exhumación

A las cuatro y media en punto de la tarde, según se había convenido, se hallaban reunidos

en el cementerio viejo de Gandía, el P. Rector del Colegio-Noviciado (Palacio del Santo Duque) de dicha ciudad; el P. Antonio Iñesta, que fué Provincial al tiempo de la fundación de la Leprosaría, y que llevaba la representación del R. P. Vice-Provincial en este acto; el P. Antonio María Arregui, Instructor de los PP. de Tercera

Probación; el P. Alfredo Simón, Rector del Colegio de Valencia, que acababa de llegar en auto con el P. León; el P. Pablo Bori; varios Hermanos Coadjutores, de Gandía y Valencia; el Delegado de Sanidad de Gandía, D. José Melis; y un reducido número de amigos íntimos del P. Ferrís, entre los que recordamos a Don Joaquín Ballester; D. Jesús Domingo, primer Teniente de Alcalde; D. Diego Pérez de los Cobos, Registrador de la Propiedad; D. Tomás Terrades; D. Eduardo Grustán; D. Angel Tormo Monzó; D. Pascual Arbona, Gerente de la Caja de Ahorros, de Gandía, y varios oficiales de la misma entidad.

Procedióse a abrir el nicho; se cacó el ataúd, que estaba muy bien conservado, y al destaparlo, aparecieron los restos mortales del Padre Carlos. Ante ellos rezamos el primer responso.

Gustarán nuestros lectores de saber el estado en que se hallaban tan preciosos restos. El cuerpo, desde el pecho a los pies, está completamente amomiado, y forma un todo bastante compacto; del cuello y cabeza quedan sólo los huesos descarnados; las vestiduras sacerdotales, con las que se le amortajó, estaban bastante bien conservadas, a excepción del encaje o puntilla del alba, que había desaparecido.

Se aserraron entonces las partes laterales del ataúd, que también tuvo que acortarse, y debajo del fondo se puso una pieza de zinc, preparada de antemano. Con estas precauciones, pudo trarladarse a la nueva arca fúnebre, que había regalado, como obsequio al P. Ferrís, D.^a Melchora Galiana, de Gandía.

Entonces acomodamos sobre la antigua mortaja la media alba y casulla que teníamos prevenida, piadoso obsequio de la Casa Garín, de Valencia, y bien acondicionados los restos con algodón hidrófilo, que regaló para este fin el Dr. Cuesta (Farmacia de San Antonio), de dicha capital, quedaron en disposición de poder ser trasladados sin peligro alguno.

Recogimos los trozos del antiguo ataúd, para conservarlos, y rezamos otro responso.

El traslado al Palacio

Seis amigos del Padre tomaron a hombros el féretro. A la puerta del cementerio aguardaba un buen número de gente del pueblo y algunas personas distinguidas de las que conocieron en vida al P. Ferrís. Una nota conmovedora: en la senda que conduce desde el cementerio al barranco se había esparcido gran cantidad de verdes hojas, y especialmente de malvarrosa,

que al ser pisadas, embalsamaban el ambiente. ¡Una de las muchas delicadezas que tuvimos ocasión de admirar desde el cementerio de Gandía a la iglesia de Fontilles, debida ésta al amor y veneración que profesaba al P. Carlos, el buen amigo D. Alfredo Ferragud, que también dispuso ardieran seis velas en la capilla del cementerio, durante el acto de la exhumación.

A las puertas de la ciudad, esperaba el coche fúnebre. Colocado en él el féretro, seguimos al coche los que veníamos del cementerio y mucha gente de la ciudad que se nos iba agregando.

La capilla ardiente

Al llegar al Palacio del Santo Duque, tomaron el féretro seis Padres y lo depositaron en la antigua iglesia de San Miguel, convertida en capilla ardiente. Eran las seis de la tarde.

Entonces comenzó el desfile del pueblo, que no cesó hasta que se cerraron las puertas, a las ocho y media de la noche. Entraban por la puerta principal del Palacio y salían por la de la antigua capilla de San Miguel. Cuatro Hermanos Novicios estaban alrededor del féretro, y no cesaban de pasar por el cráneo y manos del P. Carlos los rosarios, medallas, sortijas, pañuelos, etc., que la gente les daba con este fin.

Durante toda la noche velaron el cadáver los Hermanos Novicios.

A las seis, seis y media y siete, se dijeron misas, *corpore præsente*, que oyeron muchas personas de las que más amaron en vida al difunto Padre.

El Cortejo

Poco antes de las ocho de la mañana, la Comunidad, de roquete, rodeó el túmulo; se cantó un responso y se organizó el cortejo. Iba delante la cruz, seguía la Comunidad; el terno, actuando de Preste el P. Ministro, P. Constantino Carbonell; el féretro, conducido a hombros de cuatro Padres, a los que sustituyeron después seis Hermanos Coadjutores, y, en el último turno, seis Hermanos Novicios; el Ayuntamiento de Gandía, bajo mazas, cuyos maceros llevaban gramallas de damasco negro; y las tres presidencias. Formaban la primera las autoridades eclesiásticas, civiles y judiciales de Gandía; la segunda, la familia del P. Carlos, entre cuyos individuos se encontraba D. Rafael, hermano del difunto Padre, y los Rectores de nuestras Casas, con los PP. Iñesta y Arregui; y la tercera la componían las Juntas de Patronos y Gobierno del Sanatorio de Fontilles. Seguía gran número

de admiradores y amigos del Padre, y cerraba el cortejo el coche fúnebre, de gran gala, cedido gratuitamente por el empresario de dichos coches, D. Francisco Borrás Vidal, que también lo había cedido, por amor al P. Ferrís, la tarde anterior.

En las Casas Consistoriales ondeaba la bandera nacional a media asta y con un lazo de crespón negro.

En la Colegiata

El Cabildo, el Clero Beneficial y Parroquial de la Insigne Colegiata, y el de San José, del

Arrabal, queriendo dar una muestra de afecto al P. Ferrís, salió con cruz alzada a la puerta recayente al mercado, y entonó un solemne responso, oficiando en calidad de Preste, el M. I. Sr. D. José R. Soler, Canónigo.

Hacia Fontilles

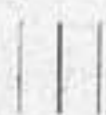
Siguió el cortejo por las calles de la Asumpta, Mayor, Paseo de las Germanías, hacia la plaza del Cabo Pastor.

Entonado el último responso, el Ilmo. señor Abad, Dr. D. José Sola López, subió al balcón de una de las casas de la plaza, y en breves y

elocuentes palabras, dijo que el espíritu del P. Ferrís flotaba en Fontilles, y sus restos mortales iban a unirse con su alma inmortal, como preludiando la resurrección de los muertos;

EN GANDÍA

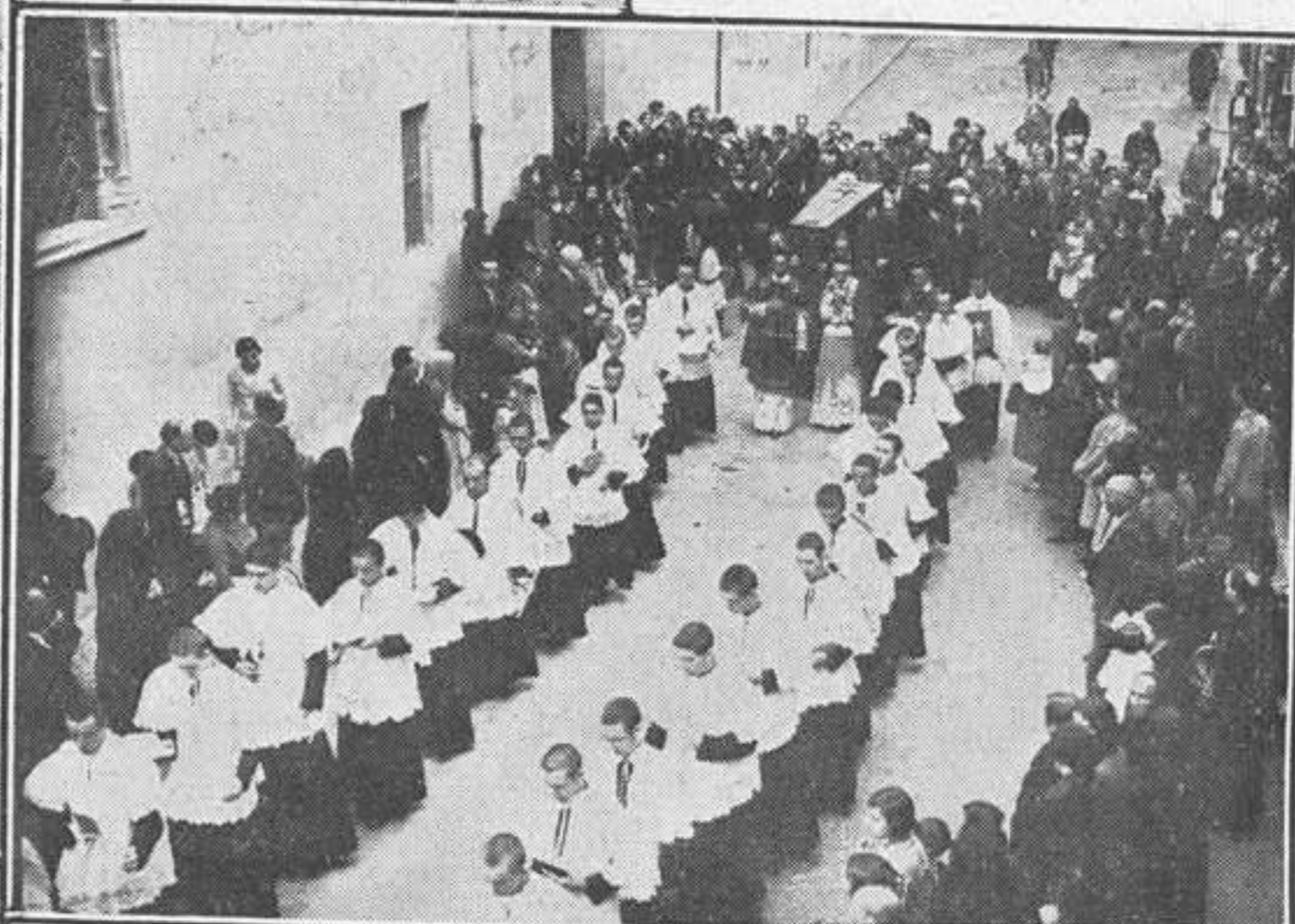
La salida del Cementerio



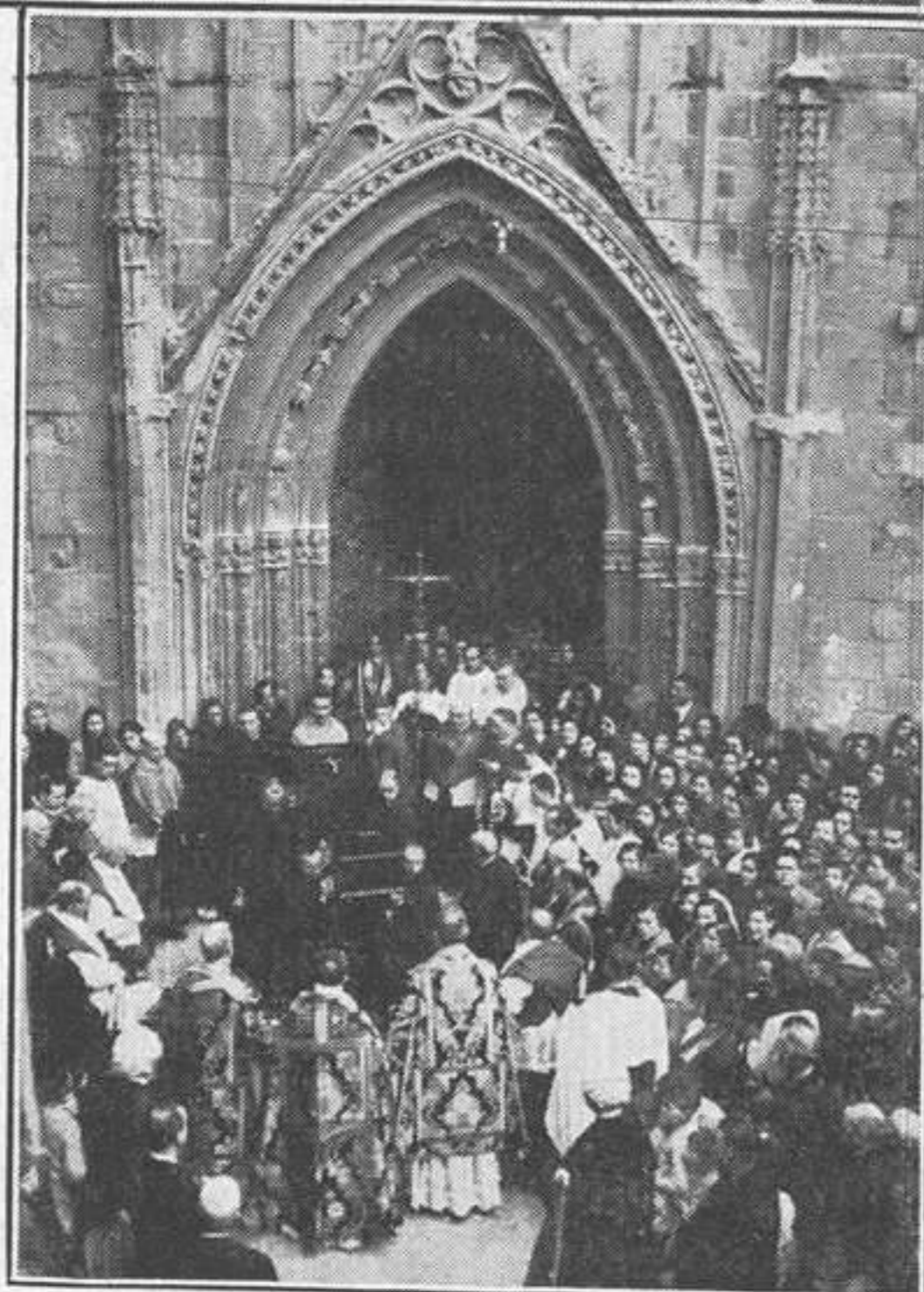
Los restos mortales, en la Capilla de San Miguel del Palacio del Santo Duque, visitados por todas las clases sociales



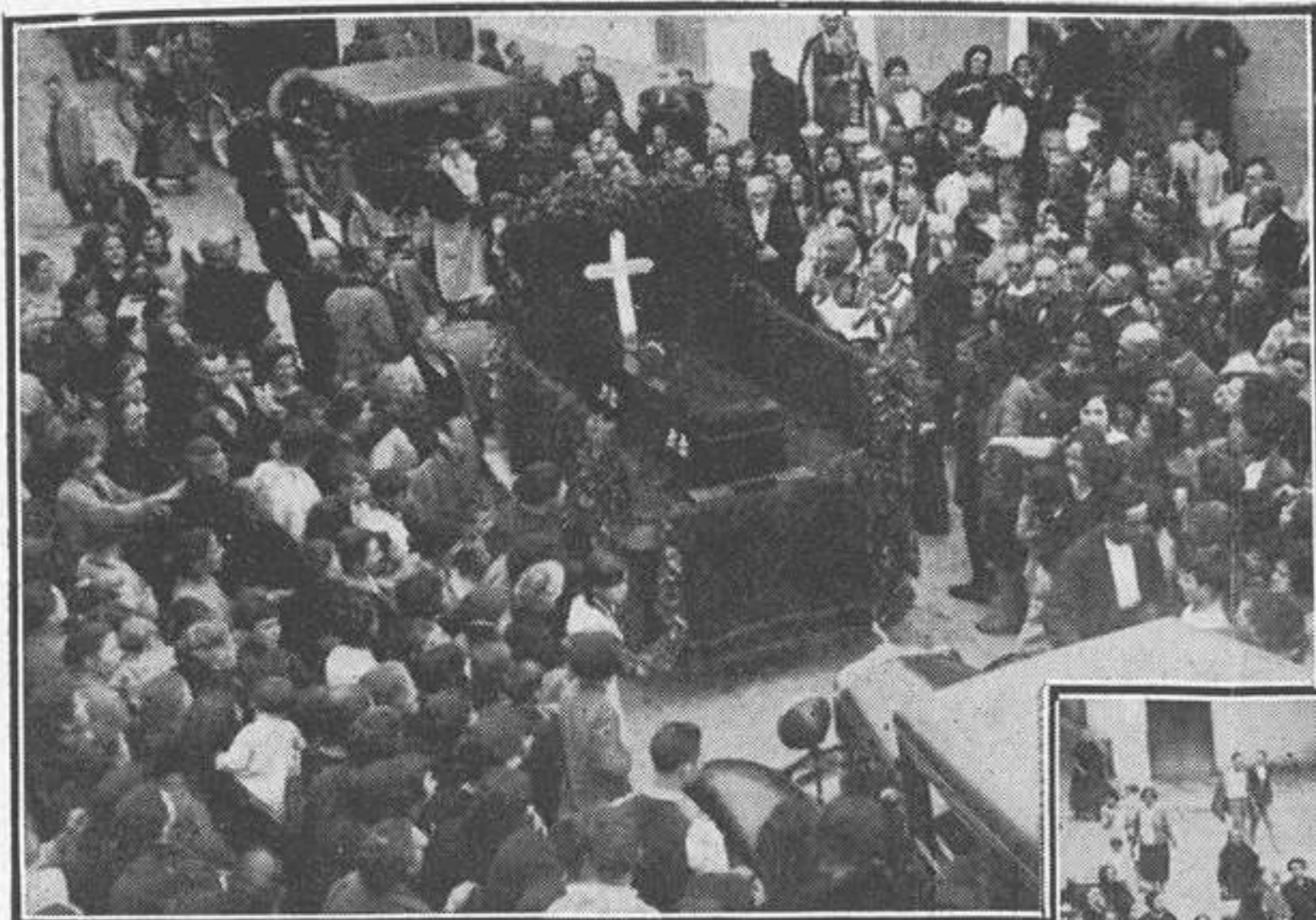
El cortejo fúnebre



Responso a la puerta de la Insigne Colegiata



Despedida de Gandía en la plaza del Cabo Pastor



El responso en Bellreguart



El responso en Oliva

como si remedasen el de las virtudes del insigne P. Ferris.

En Oliva

Diez minutos más tarde, llegamos a la ciudad de Oliva. Aquí también el Ayuntamiento, con sus maceros de luto, salió en corporación al encuentro del féretro, que hizo alto junto a la Casa

y ante aquel espectáculo sublime, lanzó un ¡viva el P. Carlos Ferris!, que fué entusiásticamente contestado por la muchedumbre allí congregada.

Camino de Fontilles

La camioneta del Sanatorio, bajo la inteligente dirección del H. Tarrats, S. J., había sido adornada con paños y crespones negros, que debemos a la generosidad de la Casa Justo Burillo, y con verdes guirnaldas; sobre ella se colocó el féretro, y se organizó la comitiva.

Precedía un auto con los fotógrafos; seguía otro, que iba delante para anunciar a los pueblos la llegada inmediata de la comitiva; el camión con los venerandos restos mortales del P. Carlos, y tras él, una larga serie de autos, que fué aumentando con los que se agregaban a la comitiva en todo el trayecto hasta Fontilles. Entre éstos figuraban dos con nutrida representación del Ayuntamiento de Gandia, y otro con el Ilmo. Sr. Abad y dos Capitulares de la Colegiata.

En Bellreguart

Es el primero de los pueblos que se encuentra en el camino de Gandía a Fontilles. El Clero y el Ayuntamiento salieron al paso del cortejo, que se detuvo mientras se cantó un responso. Los vecinos del católico pueblo se unieron al homenaje, mientras las campanas de la esbelta torre de su iglesia, doblaban a muerto. Las flores de azahar de los naranjales, que rodean el pueblo, exhalaban delicadísimo aroma,

de la Ciudad, en cuyo balcón ondeaba asimismo la enseña de la Patria, engalanada con lazo de luto. Los Cleros de las dos Parroquias, Santa María y San Roque, presididos por el Sr. Plebán, entonaron un majestuoso responso polifónico. En aquel conjunto de voces armónicas, que ofrecía al P. Carlos la última de las poblaciones de la provincia de Valencia que habíamos de encontrar en el trayecto, nos pareció ver representado el amor de todos los valencianos a su esclarecido compatriota.

Las niñas de las escuelas, vestidas de blanco, formaban alrededor del camión fúnebre, dando una nota de alegría y un como prenuncio de gloria.

El pueblo asistía al acto con ese respeto que inspira la virtud enaltecida.

Y otra vez nos pusimos en marcha hacia Pego.

En Pego

Es la primera población de la provincia de Alicante que se encuentra en el camino. Aquel día pareció mostrarse orgullosa de que se asentase en su territorio la Colonia-Sanatorio de Fontilles. Cuanto se diga de lo que hizo para



Imponente manifestación a la llegada a la Villa de Pego

honrar al P. Ferrís, resulta pálido comparado con la realidad. Toda la villa parecía haberse congregado en la plaza del Mercado y calles adyacentes. Sobre la altura en que asienta el Mercado, se había colocado una orquesta de muchos instrumentos, a cuyos acordes, un nutrido coro de hombres, entonó un solemnisimo responso.

Asistieron al acto todo el Clero de la villa, el Ayuntamiento y las demás autoridades, y terminó aquella explosión de entusiasmo con muy sentidas frases del Sr. Coadjutor, D. Francisco Pascual Llorca, encargado de la Parroquia por enfermedad del Sr. Arcipreste, y con un ¡viva el P. Carlos Ferrís!, que él pronunció, al que correspondió el actual Director de Fontilles con un ¡viva la villa de Pego!

Merece especial mención la cooperación de la Comunidad de PP. Franciscanos en este homenaje cariñoso tributado al P. Carlos.

Al salir de Pego eran ya muchos los autos que se habían agregado a la comitiva. Alguien los contó, y nos asegura que pasaban de cincuenta.

Era precioso el aspecto que presentaba la caravana trepando por las empinadas y retorcidas cuestas del camino que media entre 'Pego y Sagra.

En Sagra

A grandes pasos nos acercamos a Fontilles y sentimos la emoción de lo que allí nos aguarda.

Pero antes llegamos a Sagra, que toca al camino por la posada del Zurdo, en la que tantas veces descansó el P. Carlos, en sus idas y venidas al Sanatorio.

Por esto no quiso ser menos este pueblo, y salió al paso del fúnebre cortejo, con su terno de señores sacerdotes y su Ayuntamiento, y repitió las muestras de cariño al gran apóstol que santificó estos lindos rincones de la Marina.

Llegamos ya al último poblado que hay antes de Fontilles, al pueblo de Tormos.

En Tormos

¡Qué nombre tan evocador! Aquí concibió el P. Ferrís la idea de fundar la Leprosaría. Estaba predicando un triduo-misión en honor del Sa-

grado Corazón de Jesús, cuando una noche oyó el quejido de un leproso desde la casa de D. Joaquín Ballester, donde el Padre estaba hospedado. No parece sino que el Corazón Divino se adentró en el pecho del P. Carlos e hizo que el suyo latiese de compasión al unísono con el de Jesús. Y ¡qué cuadro el de hoy tan hermoso! Un buen número de vecinos, pues el pueblo es pequeño y muchos han subido ya a Fon-



El responso en Tormos y la serie interminable de autos, que acompañaban el camión fúnebre



El responso en Sagrà

tilles, aguarda en la carretera. El Sr. Vicario, un Cura joven y de aspecto bondadosísimo, con sus sacristancillos y sus auxiliares de coro, entona un responso. Los algarrobos de verde follaje y los floridos árboles frutales están predicando el triunfo de la resurrección sobre la muerte, y sirven de encantador fondo de esta escena. Es un cuadro que pediría los pinceles de un Sorolla... Y a lo largo se divisa, sin que se le vea el fin, la larga fila de autos que nos sigue.

FONTILLES

¡Qué aspecto más imponente el que se nos ofrece a la vista! Creemos estar soñando. ¿Cuándo vieron aquellos parajes tan gran muchedumbre? Gente por todas partes, por todos los senderos y ribazos; autos por todos los caminos que conducen a la plaza que hay delante de la Administración, y la misma plaza, atestada de autos a más no poder.

Y llega la camioneta portadora de los preciosos despojos de la muerte, y no sabemos si llorar o reír, o por mejor decir, lo hacemos todo

a la vez: se nos escapan las lágrimas, pero no de tristeza sino de consuelo, al ver el triunfo definitivo de la gran obra del P. Carlos, y el atractivo que ejerce en aquella muchedumbre la caridad heroica del fundador de Fontilles; y reímos al mismo tiempo, porque sentimos el gozo de aquel día de gloria que nos descubre un rayo de la que en el cielo ciñe las sienes del P. Carlos.

Se descubre el féretro a la puerta de la Hospedería y entonces comienza el oleaje de la masa humana que pugna por acercarse a contemplar de cerca aquellos restos tan venerados.

Y llega en este momento el Excmo. Sr. Arzobispo de Valencia, Dr. D. Prudencio Melo y Alcalde, y conmovido ante tal espectáculo, él mismo se pone a tocar toda clase de objetos y su propio rosario en aquellos huesos del hombre humildísimo que nunca quiso para sí en vida otra gloria que la de la Cruz de Cristo.

El funeral

Pasa el tiempo y es imposible dar puesto a todos en aquel interminable desfile. Fieles amigos del P. Carlos, entre ellos su fiel servidor, D. Pedro Celestino Mengual, Administrador del Sanatorio, toman a hombros el féretro y con dificultad se abren paso entre la muchedumbre. Tras el féretro la Banda de música más singular del mundo: la Banda de los pobres leprosos que toca con sentimiento una marcha fúnebre, el Prelado; los invitados; los Padres de la Compañía de Jesús; la aristocracia valenciana, que

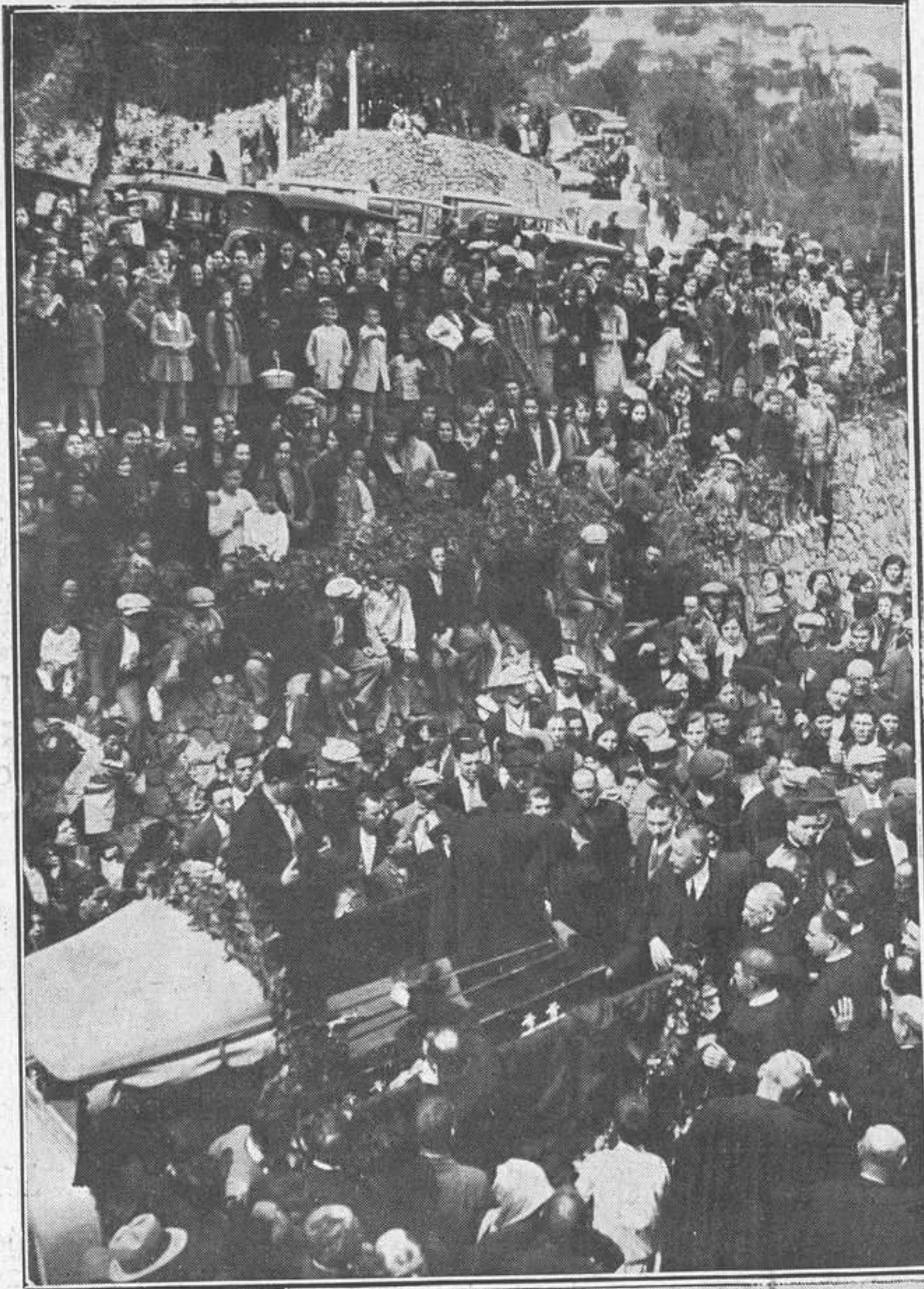
haciendo honor a sus tradiciones estaba allí dignísimamente representada; y el pueblo.

Al mismo tiempo, salía de la Iglesia un cortejo fúnebre tal vez sin precedente en la historia: la Cruz alzada que llevaba un sobrino del

P. Carlos, el Hermano Ramón Ferrís, Novicio de la Compañía de Jesús, largas filas de leprosos con sus trajes de fiesta limpios y aseados, con las banderas de sus asociaciones de las que penden lazos de crespón negro, y cerrando aquella singular procesión, el turno de los oficiantes. Creo que los huesos del P. Carlos debieron estremecerse de gozo en aquel encuentro. Si alguna ambición cupo en aquel corazón tan magnánimo, fué la de que sus mortales despojos fuesen llevados a la sepultura entre filas de leprosos y al son de la Banda de leprosos de su querido Sanatorio.

Y así penetra en aquella iglesia que levantó con tan inauditos trabajos, como sabemos los que entonces convivíamos con él. ¡Qué inescrutables son los designios de Dios! ¡Cómo premia, aún en esta vida, a los que se sacrifican por él!

Comienza la Misa, celebrada por el actual Director de Fontilles, asistido por los señores Curas de Laguart y Murla; el Padre Ramón Guasch, S. J., Director espiritual del Sanatorio, atiende al servicio del altar, como auxiliar del maestro de ceremonias.



La llegada a Fontilles

Momento en que los restos mortales del P. Carlos son depositados a la puerta de la Hospedería





Los restos mortales del P. Ferrís al ser conducidos a la iglesia de Fontilles para la celebración de las honras fúnebres. En la presidencia, el Excmo. Sr. Arzobispo de Valencia, Dr. D. Prudencio Melo y Alcalde

La partitura de Perosi interpretada por los enfermos tiene un no sé qué de marcha triunfal; todo el oficio parece más bien un eco de resurrección que un gemido de muerte.

Y sube al púlpito el P. Juan M.^a Solá, de la Compañía de Jesús, para pronunciar la oración fúnebre: obra clásica, entusiasta, resumen completo de las vicisitudes del Sanatorio, desde la fundación hasta el momento presente, que podríamos llamar de la exaltación de Fontilles, del triunfo definitivo de su causa, de la apoteosis de su fundador.

La potente y cadenciosa voz del P. Solá, se hace oír por los miles de personas que se han quedado fuera del templo, gracias a los potentes altavoces, que nos prestó el Centro Escolar y Mercantil, de Valencia, para esta solemnidad.

Terminó el acto, en el que ofició de pontifical nuestro amantísimo Prelado, asistido por los señores Capitulares de Gandía.

Se difiere el sepelio

En el programa de los actos de este día, estaba anunciado que el sepelio de los restos

del P. Carlos, sería inmediatamente después de las honras fúnebres. Pero fueron tantas las personas que llegaron a Fontilles después de colocado ya el féretro en la iglesia, a causa del extraordinario número de autos que siguieron al camión fúnebre, y tan vivos los deseos que manifestaron a los organizadores de ver de cerca aquellos restos venerados, que, obtenida la venia del Excelentísimo Prelado, se resolvió aplazar el sepelio para las cuatro de la tarde.

El desfile por la tribuna de los sanos

Terminadas, pues, las honras fúnebres, se trasladó el cadáver desde la iglesia a la tribuna de los sanos, junto a la misma iglesia. Entonces se inició el desfile (era la una y cuarto), que no terminó hasta las cuatro de la tarde. Se puede decir que cuantos se hallaban en Fontilles desfilaron ante los restos del varón justo. Todos tenían afán de contemplarlos de cerca; todos querían tocar sus rosarios, sus medallas, sus estampas, sus pañizuelos a aquellos despojos sagrados de la muerte.



El público, que invadía la plazuela de la iglesia, a la llegada del féretro.
El Excmo. Sr. Arzobispo y las Comisiones oficiales, al salir de las honras fúnebres



Momento del sepelio de los restos mortales del P. Ferrís, en la fosa excavada al pie del presbiterio de la iglesia

El Sr. Arzobispo y un grupo de los que asistieron al sepelio



La comida

Sólo las comisiones oficiales, algunos de la familia del P. Ferrís y contadas personas pudieron comer en la Hospedería. La mayoría de las familias, como ya se había avisado en los periódicos, se llevaron su comida de fiambre; y era de verdad pintoresco el verlas esparcidas por las laderas de los montes de Fontilles y por los jardines inmediatos a la Hospedería, dando cuenta de sus provisiones y sobrellevando con gusto las incomodidades de tales comidas, a trueque de haber asistido a los actos de aquel día en el Sanatorio. Y es que la característica de este homenaje, ha sido el cariño vivamente sentido y llevado hasta el sacrificio hacia el inolvidable P. Ferrís.

El sepelio

El tiempo transcurría veloz y, sin darnos cuenta, nos encontramos con que eran ya las cuatro. En este momento comenzó a caer una lluvia fina, que nos hizo temer que habría que suprimir el acto necrológico proyectado para después del sepelio, junto a la estatua del Padre Carlos.

El Sr. Arzobispo, revestido de pontifical, ofició en el entierro y bendijo la sepultura. En presencia de un reducido número de personas, se leyó el acta, que copiamos a continuación.

†
JHS

IN NOMINE CHRISTI. AMEN

ACTA

«Los abajo firmantes afirmamos que los restos mortales contenidos en esta arca funeraria son los del R. P. Carlos Ferrís y Vila, de la Compañía de Jesús, Fundador y primer Director de la Colonia-Sanatorio de San Francisco de Borja, para leprosos, de Fontilles.»

«Que dichos restos mortales fueron ayer exhumados del cementerio viejo de la ciudad de Gandía y han sido trasladados solemnemente, el día de hoy, a la Colonia-Sanatorio de Fontilles, en cuya iglesia van a ser sepultados.»

«Que las Juntas de Patronazgo y Gobierno de la Colonia-Sanatorio de San Francisco de Borja quieren con esta traslación y sepelio rendir un tributo de admiración y cariño al que

»fué fundador eximio y amantísimo padre de
»esta Colonia-Sanatorio, y esperan que él la
»bendiga desde el cielo con el mismo afán con
»que trabajó en la tierra para su fundación y
»desarrollo, a mayor gloria de Dios.»

«De todo lo cual damos fe.»

«Fontilles, a 3 de Abril, del año del Señor,
»mil novecientos treinta.»

*(Siguen las firmas, encabezadas por la del
Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Valencia).*

Terminada la lectura del acta y firmada por
las más distinguidas personalidades allí presen-
tes, se encerró en un frasco de cristal y se lacró.

Se extendió sobre los restos mortales una
sábana nueva y muy hermosa ofrecida exprofe-
so para este fin, por los muy ilustres Sres. Ba-
rones de Antella, se cerró la caja y se selló tam-
bién con dos sellos de lacre.

Con emoción colocamos aquella arca en el
fondo de la fosa labrada al pie del presbiterio.
En el espacio sobrante, colocamos los restos
del antiguo ataúd en que, a raíz de su muerte,
fué enterrado el P. Carlos, en el cementerio de
Gandía. Si Dios fuese servido de glorificarle en
la tierra, serían esos restos codiciados como
preciosas reliquias.

La losa sepulcral

Sobre otras losas yuxtapuestas, de cemento
armado, se colocó la losa de mármol, obsequio
de la familia del P. Ferrís, en la que, con caracte-
res de color gris muy oscuro, hay esculpida
en forma clásica la siguiente inscripción:

AQUÍ YACE EL MISIONERO DE CRISTO,
EL SINCERO AMADOR DEL PUEBLO, CON-
SUELO Y AMPARO DE LOS POBRES LA-
ZARINOS, A QUIENES RECOGIÓ CON CA-
RIÑO DE MADRE, NO SIN AFANES INAU-
DITOS, EN ESTE SANATORIO DE FONTI-
LLES FUNDADO POR ÉL EN MCMIV, EL
P. CARLOS FERRÍS Y VILA, DE LA COM-
PAÑÍA DE JESÚS; EN ELLA ENTRÓ EL IV
DIC. MDCCCXCIII, EN ELLA MURIÓ RODEA-
DO DE SUS HH.; FUERON TRASLADADOS
SUS MORTALES RESTOS, DE GANDÍA, EL
DÍA III DE ABRIL DE MCMXXX.

LEPROSUS ERAM ET SUSCEPISTI ME-
VENI.....

VIII DIC. MDCCCLIV - XVIII OCT. MCMXXIV

Al pie del presbiterio

Sí, al pie del presbiterio y precisamente de-
bajo del espacio que ocupa el sacerdote cuando
da la Sagrada Comunión a los enfermos, queda
depositado el precioso tesoro de los restos mor-
tales del P. Carlos Ferrís, S. J. Desde el cielo se
ha de gozar el humilde Padre en ser escabel
del Dios de la Eucaristía, a quien tanto amó en
vida. Allí está entre sus queridos leprosos, para
escuchar sus ruegos; allí está para alentarnos a
los que le seguimos en la empresa de llevar
adelante esta grande obra; allí está excitándonos
a la virtud, con el recuerdo de sus heroicos
ejemplos; allí está llamando a los bienhechores
de Fontilles y suplicándonos que no abandonen
la obra de sus amores.

La lluvia

Entre tanto arreció la lluvia; se esparció la
voz de que se suprimía por necesidad la velada
necrológica; casi todos tomaron sus autos y em-
prendieron el camino de vuelta.

Al salir del sepelio éramos ya contados los
que quedábamos en Fontilles.

Aquel desparramamiento de gente era un
símbolo: habíamos venido a sepultar en Fonti-
lles los restos mortales del P. Ferrís, y, hecho
esto, parece que no teníamos ya nada que hacer.
El P. Carlos, que tan enemigo de elogios perso-
nales fué en vida, no quería homenajes al aire
libre.

En familia

Al cabo de un rato cesó la lluvia. Los lepro-
sos, que tenían a su cargo varios números del
programa, sentían no poder ofrendarlos a su
amado Padre. Se propuso al Sr. Arzobispo el
sentimiento de los leprosos, y el Prelado deter-
minó benignamente que nos trasladásemos al
Salón de Actos los pocos que quedábamos en
Fontilles, y escuchásemos las alabanzas del Pa-
dre Carlos de boca de sus hijos predilectos.

Tras los leprosos, leyó unas cuartillas reple-
tas de anécdotas de la vida del P. Ferrís, su fiel
colaborador y Presidente de la Junta de Gobier-
no, D. Joaquín Ballester.

El discurso del Sr. Arzobispo

Bajó al escenario, desde la tribuna, el Señor
Arzobispo, y cerró el acto con su fervorosa y
paternal palabra. Habló de la modestia del Pa-
dre Carlos, que había declinado el honor que
le preparábamos, y de su cariño hacia los
leprosos que le hacía aceptar con benévola ad-

aquella velada familiar. Dió el parabién a los leprosos, porque ya tenían consigo lo que tanto habían deseado: los restos de su Padre queridísimo. Recordó y glosó con unción [el primer sermón que oyó al P. Carlos en Fontilles; y terminó expresando su segura confianza de que no nos abandonaría desde el cielo para llevar adelante la caritativa obra del Sanatorio de Fontilles.

Las representaciones oficiales y las Corporaciones que se adhirieron

La Diputación de Valencia acudió en corporación, con lo que quiso demostrar la admiración que siente hacia el fundador de Fontilles. Asistieron los diputados Sres. D. Isidro Ballester Tormo, Vicepresidente en funciones de Presidente; D. Pablo Meléndez Gonzalo; D. Manuel Simó Marín; D. Teodoro Gijón Turubio; D. Manuel Puchades Orios; D. Enrique Giner Martí; D. Rafael Gil Quinzá, Oficial Mayor en funciones de Secretario.

La Diputación de Alicante envió, también para que la representasen, a una comisión de varios señores Diputados.

La Diputación de Castellón envió a la de Valencia el telegrama siguiente: «Ante imposibilidad asistir traslado restos mortales P. Ferrís a Fontilles, ruégole represente esta Corporación dicho acto, que se verá muy honrada con ello.—Presidente: *Castelló y Tárrega.*»

El mismo Sr. Presidente de Castellón dirigió al Sanatorio el telegrama que copiamos a continuación: «Sintiendo no poder asistir actos traslado restos mortales P. Ferrís, al que se asocia entusiásticamente esta Corporación, he delegado represente a la misma Presidente Valencia.—Presidente: *Castelló y Tárrega.*»

El Excmo. Sr. Alcalde de Valencia puso al Sr. Alcalde de Gandía, el telegrama que dice así: «Adherida Corporación Municipal solemne traslado restos mortales P. Carlos Ferrís, fundador Leprosería Fontilles, complázcome hacerlo constar honrando su memoria.—*José Maestre.*»

Los Ayuntamientos de Gandía y de Pego enviaron nutridas representaciones. Asimismo envió un representante el Ayuntamiento de Albal pueblo natal del P. Ferrís.

Asistieron también los Inspectores Provinciales de Sanidad de Valencia y Alicante. El Sr. Delegado de Sanidad, de Gandía, asistió personalmente a los actos que tuvieron lugar en

dicha ciudad, e impedido de poder asistir a los actos de Fontilles, envió su entusiasta adhesión.

El Dr. Martí Matéu, asistió en representación de su padre, el Dr. Miguel Martí Pastor, Presidente del Instituto Médico Valenciano.

El Cabildo de Valencia estuvo representado por el Deán, D. Miguel Payá y por el Sr. Canónigo, D. Pascual Llopis.

El Cabildo de la Colegiata de Gandía, por el Ilmo. Sr. Abad y por los Canónigos Sres. Espí y Hernandis.

En representación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Gandía, fundada por el P. Ferrís, acudió D. Tomás Terrades.

También estuvo representado el Sindicato Agrícola de San José, de Carcagente.

De Antequera se recibió este telegrama: «Caja Ahorros Antequera, fundador P. Ferrís, asóciase homenaje traslado restos gloriosos insigne varón, lamentando tardía noticia impida acudir representación, que gustosísimos hubiéramos enviado. — El Presidente, *José García Berdoy.*»

La Caja de Ahorros de Valencia estuvo representada por D. Máximo Gastaldi.

Del Clero secular de Valencia, Gandía y de todos los pueblos comarcanos, hubo una nutridísima representación.

«Diario de Valencia» envió a su redactor, D. José Viadel, Pbro.

Esperemos la hora de Dios

No queremos prevenir el juicio de la Santa Iglesia; pero si el Salvador del mundo dijo que recibiría como hechos a sí los servicios prestados a sus pobres, y prometió a los misericordiosos un eterno galardón en el cielo, sin duda el P. Ferrís está ya en las mansiones de la gloria y ha recibido la eterna recompensa por su misericordia con los leprosos. En su frente brilla la esplendorosa corona que mereció con las virtudes tan sólidas y tan macizas de que nos dió ejemplo. ¿Qué falta más? Sólo, que Dios lo glorifique en la tierra, y que tengamos el consuelo de verle un día sublimado al honor de los altares. ¿Llegará ese día venturoso? Dios le sabe. Roguemos que llegue, si así conviene para gloria de Dios; y entretanto pidamos al P. Carlos que sea nuestro intercesor para con él en la patria bienaventurada de la gloria.

El día siguiente

Amaneció este día en Fontilles con la serena paz de los días ordinarios; el ambiente parecía

perfumado por los entusiasmos del día anterior y los corazones estaban repletos de gozo por los recuerdos de aquel día imborrable. Era viernes, y viernes primero de mes; en la Iglesia, se celebraron en honor del Corazón de Jesús los cultos acostumbrados, estando expuesto durante el día el Santísimo Sacramento.

A los cuatro enfermos y enfermas que hacían vela ante su Divina Majestad, se les había añadido uno más, el propio P. Carlos Ferrís, presente en sus restos mortales, que descansan en medio de los reclinatorios de los que velaban; de él habían de aprender la manera de amar y servir al Señor, para atraerse las bendiciones de Dios, sin olvidarse de rogar por los bienhechores, para conseguir la protección de los hombres.

Esto recordó a todos el P. Bori en el sermón que predicó en la función de la tarde, explicando además los honores tributados al P. Ferrís, desde Gandía a Fontilles. El mismo Padre, dió la bendición con el Santísimo, queriendo que aquella bendición llegase también a todos los bienhechores de Fontilles.

El mes de Marzo en Fontilles

Para alegrar a los enfermos

Ya dijimos en la Revista del mes de Febrero que un distinguido bienhechor, que quiere permanezca oculto su nombre, había enviado al Sanatorio una buena limosna con la expresa condición de que se había de emplear en alguna cosa que sirviera *para alegrar a los enfermos*; y que los Superiores habían pensado en la instalación de un nuevo radio, con altavoz, a fin de que pudiera oírse también fuera del salón de actos, cuando conviniera.

Pues bien, esto se ha cumplido ya, porque a últimos de Febrero vino el P. Alfonso Thió, de la Compañía de Jesús, que es Profesor de Física del Colegio de San José, en Valencia, y llevaba todos los aparatos para hacer la instalación que el mismo Padre arregló, y no se marchó del Sanatorio hasta que estuvo todo bien instalado.

Ya tienen, pues, los enfermos una nueva demostración de la caridad de sus bienhechores; y el que ahora ha enviado la limosna que hemos dicho, puede estar seguro que ha proporcionado a Fontilles una cosa que sirve a maravilla *para alegrar a los enfermos*, y que de paso también

sirve para alegrar a los sanos. La instalación ha resultado una verdadera preciosidad; el Padre Guasch la hace funcionar a horas convenientes, y los enfermos están como encantados, pudiendo oír, sin salir de Fontilles, músicas y discursos muy escogidos que se pronuncian en las grandes capitales. Quedan muy agradecidos al caritativo bienhechor que les ha procurado un medio tan a propósito para alegrarles, y ruegan por él a Dios nuestro Señor. También ruegan los sanos, porque también ellos pueden pasar unos ratos deliciosos con las audiciones del nuevo radio.

La proximidad de la primavera

El mes de Marzo, aunque suele presentarse con tiempo algo revuelto, tiene la ventaja de anunciarnos la proximidad de la primavera, que todos estamos esperando con grandes ansias; en particular la esperan los enfermitos y enfermitas, porque tanto como les molesta el frío, tanto les alivia el buen tiempo que la primavera suele traer consigo. Además, los jardines que durante el invierno parecen campos desiertos, y los árboles como si no tuvieran vida, la primavera los cubrirá de flores y de verdor, y los jardineros podrán adornar las imágenes de la Virgen y de los Santos que veneramos en la iglesia, con el gusto y delicadeza con que saben hacerlo.

Días de desagravios al Señor

Los días 2, 3 y 4, que para los mundanos fueron los días llamados de carnaval, fueron para nosotros días de desagravios a Dios nuestro Señor, por los muchos pecados y por los grandes escándalos que suelen cometer durante aquellos días los malos cristianos. Con este motivo tuvimos solemnes funciones en la iglesia durante los tres días, con exposición de Su Divina Majestad; y siguiendo lo dispuesto por el Padre del Sanatorio, todo lo ofrecimos para desagraviar al Señor por las ofensas que recibe de los que durante aquellos días viven enteramente olvidados del amor de Dios y de la salvación de sus propias almas.

El día 5, que fué el miércoles de ceniza, tuvimos por la mañana la imponente ceremonia de recibir en nuestra frente la ceniza bendecida según el ritual de nuestra santa Madre la Iglesia católica, y oímos que el ministro del Señor nos recordaba que *somos polvo y que en polvo nos hemos de convertir*, después de la muerte. Esto en cuanto al cuerpo, porque el alma ha de

vivir para siempre en una eternidad enteramente feliz o en una eternidad enteramente desdichada, según el estado en que se encontrará al salir del cuerpo, para presentarse ante el tribunal de Dios.

El ejercicio del Vía-Crucis

Comenzamos este santo ejercicio el mismo miércoles de ceniza, después de la función religiosa de la tarde, y así continuará todos los días durante el santo tiempo de cuaresma. Los enfermos y las enfermas lo practican con mucha devoción; y el considerar los grandes sufrimientos que padeció el buen Jesús durante su pasión y muerte dolorosísima les ayuda para sufrir con santa resignación los dolores de su terrible enfermedad.

Fiestas ordinarias

Tanto las de los domingos, como la del primer viernes de mes, y la *novena de la gracia* en honor de San Francisco Javier, que comenzamos el día 4, las tuvimos en la forma acostumbrada, que ya conocen nuestros amadísimos lectores y bienhechores. Por esto no damos sobre ellas ninguna explicación especial.

La fiesta de San José

Esta fiesta ya la celebrábamos todos los años con gran solemnidad, pero este año aún hemos procurado celebrarla de un modo más solemne, siguiendo las sabias enseñanzas y disposiciones de nuestro Santísimo Padre, el Papa Pío XI. Para ello nos preparamos durante los siete domingos que precedieron a la fiesta del Santo Patriarca con la devoción en honor de sus dolores y gozos, y el día 10 comenzamos la solemne novena, que nos sirvió de preparación inmediata para el día de la fiesta. La música religiosa, el Coro con escogidos cantos, y los sermones del Padre del Sanatorio, nos ayudaban para que aumentara el fervor en nuestras almas. Así, pues, llegamos al día de San José bien preparados para poder celebrar con toda solemnidad la fiesta del purísimo y castísimo esposo de la Santísima Virgen.

Celebró la misa el P. Guasch, en la que comulgamos todos, con el mayor fervor que pudimos, ofreciendo la comunión y las buenas obras de aquel día a intención del Sumo Pontífice, para la salvación de Rusia, y en reparación de los pecados y sacrilegios cometidos en aquella nación.

La comunión de este día tuvo una novedad

que la hizo más conmovedora, y es que comulgó por vez primera un enfermito recién llegado, que tiene ya más de veinte años. No hicimos los actos que ya explicamos cuando dimos cuenta de otras primeras comuniones que aquí hemos tenido; pero el recogimiento y fervor del nuevo comulgante, y la devoción con que le acompañaron, tanto los enfermitos y las enfermitas, como los demás moradores de Fontilles, dió un gran realce a la misa y aun a la fiesta de este día.

El sermón que nos hizo el P. Guasch, explicándonos los sacrilegios y profanaciones cometidos en Rusia, y las intenciones del Sumo Pontífice, comunicadas a toda la Iglesia, para que aquel día rogaran por la conversión de aquella nación tan desgraciada, nos dejaron a todos muy conmovidos y muy animados para rogar por las intenciones de Su Santidad.

Por la tarde, tuvimos también solemnisima función en la iglesia, contribuyendo a la solemnidad la música de armonio y violines y los cantos del Coro de Fontilles.

Tanto por la mañana al desayuno como en la comida del mediodía, se sirvió a los enfermos un buen extraordinario, para lo cual se había recibido, entre otros obsequios, la limosna de un señor Sacerdote muy devoto de S. José, que quiere mucho a los enfermitos, pero no quiere que publiquemos su propio nombre.

Después de comer hubo una audición de radio que alegró mucho a todos y fué como un complemento de la fiesta en honor de San José.

Otro complemento fué el saber que aquel día celebraba su primera misa en Palma de Mallorca, el Rvdo. D. José Font y Arbós, que hace tantos años está encargado de la Tesorería que el Sanatorio tiene establecida en aquella capital. Como D. José quiere tanto a los enfermitos y ellos también le quieren tanto a él, tuvieron una gran alegría al saber la noticia, y más al recibir la invitación para asistir a aquella primera misa. No pudieron asistir a ella personalmente, pero no dejaron de asistir en espíritu de amor y caridad, pidiendo muchos años de vida para el nuevo ministro del Señor, y que le conceda muchas gracias para poder llevar al cielo a innumerables almas.

Las visitas

Agradeciendo como siempre todas las que hemos recibido durante este mes, haremos mención de dos que tienen especial significación para el Sanatorio. La primera es la que nos hizo



El Dr. D. Jaime Peyrí (x), en su visita a Fontilles

el Dr. Jaime Peyrí, Profesor de la Facultad de Medicina de Barcelona, gran amigo y admirador de Fontilles, y que ya nos había visitado hace unos años. Esta vez vino con D. Mauro y otros señores Médicos, haciendo la visita el día 2 por la tarde, y dejándonos como recuerdo el retrato que publicamos.

La otra visita la recibimos el día 18, y fué el visitante el Dr. Gimeno, Inspector General de Leprosías, que vino también acompañado de D. Mauro y del Sr. Arquitecto, D. Manuel Peris Vallbona. El Dr. Gimeno ha estado también otras veces en Fontilles, como ya hemos explicado a su tiempo.

El gran acontecimiento

Sobre el gran acontecimiento que ha de tener lugar en Fontilles con motivo del traslado de los restos mortales de nuestro queridísimo e inolvidable P. Ferrís, de la Compañía de Jesús, no podemos explicar nada en esta crónica que se refiere al mes de Marzo, pues el traslado ha de celebrarse el día 3 de Abril. Además en este mismo número se publicará una extensa relación del referido traslado, que leerán con mucho gusto, no sólo los que no tuvieron la dicha de presenciarlo, pero también los que tuvieron el consuelo de estar aquel día en Fontilles, o en

alguno de los pueblos del tránsito desde Gandía al Sanatorio.

Pero como cosa perteneciente al mes de Marzo y que se refiere también al traslado de los restos mortales del P. Ferrís, hemos de hacer constar la extraordinaria alegría de los enfermos y de los demás habitantes de este Sanatorio, cuando el P. Guasch nos comunicó la noticia definitiva del traslado, y nos dijo que, Dios mediante, tendría lugar el día 3 de Abril.

Nos dió la noticia desde el púlpito, y como estábamos en la iglesia nos hicimos fuerza para no hablar por respeto al santo templo; pero en cuanto estuvimos en la calle, dimos lugar a la expansión de alegría que sentíamos todos en nuestros corazones, y no sabíamos hablar de otra cosa, que de la dicha que tendríamos al tener en nuestra compañía aquellos sagrados despojos, y de la manera cómo habíamos de prepararnos para recibirlos con toda pompa y solemnidad.

Terminamos, pues, esta crónica esperando con grandes ansias llegue el día 3 de Abril, y que el Señor nos dé vida, si así conviene, para poder tributar al queridísimo Padre e inolvidable fundador de este Sanatorio, un entusiasta homenaje de amor y gratitud, si no tan espléndido como él merece, lo menos tan grande como sabremos hacerlo. Por su parte procurará también tributárselo,

EL CRONISTA

NOTAS CLÍNICAS

Aspectos y síntomas de lepra disimulada

Con este título publica una Memoria, presentada a la Academia Nacional de Medicina de Río Janeiro, el Dr. Joaquín Motta. Se basa este importante trabajo en numerosas observaciones, que es lo que a nuestro juicio da importancia a estos estudios, presentando 1.737 fichas de enfermos. Consideramos tan interesante esta Memoria, que vamos a extractarla.

LEPRA LATENTE.— Existe una fase de latencia en la lepra, que prolonga la incubación propiamente dicha, sin que sea posible trazar una línea de separación entre una y otra. Es relativamente reciente esta noción de «lepra latente». Sea cual fuere el mecanismo de

contagio, la infección se generaliza por vía linfática, invadiendo el tejido conjuntivo, o acantonándose en un órgano, antes de hacer su aparición los síntomas clínicos. Solamente se manifiestan algunos signos vagos y sin carácter específico, que constituyen los prodromos (crisis de sudor, cefálea, tendencia al sueño, posturación, anemia, accesos febriles, etc.).

En el total de casos recogidos en los archivos de que dispone el autor, la fiebre se manifiesta en 5 % de los casos; epistaxis en 3,6 %; rinitis en 2,5 %, dolores reumatoideos en 1,4 %. Los fenómenos prodrómicos más frecuentemente observados, son las parestesias (26,9 %). En un caso existió una erupción cutánea de tipo de eritema polimorfo. Después de esta fase comienza el período clínico de la lepra.

LEPRA INCIPIENTE.— Al comenzar, puede manifestarse la lepra por una rinitis. Este hecho ha sido el punto de partida de la teoría nasal, según la que la penetración del bacilo tendría lugar por la mucosa pituitaria.

La estadística del autor señala un débil tanto por ciento, para este modo de empezar la lepra (6,27 %). En cambio, en enfermos leprosos desde tiempo reciente, coexiste la rinitis con otros signos indudables de lepra, en el 35 % de los casos, con presencia del bacilo de Hansen en la proporción de 28 %.

Otras veces, parece comenzar la infección por lesión cutánea local y única, que puede presentar diferentes aspectos (mancha eritematosa, eritemato-pigmentaria o acrómica, infiltración difusa o limitada y papulosa, tubérculo a ampolla).

En la práctica, la lepra comienza por lesiones cutáneas múltiples. En algunos enfermos, la invasión se anuncia por erupción maculosa generalizada, que, como afirma Jeanselme, «puede asimilarse a dermatosis variadas».

Es frecuente que revista los caracteres de una roseola sifilítica. Pueden presentarse además de tubérculos dérmicos, lepromas hipodérmicos parecidos a gomas sifilíticas, papulas lenticulares, que se prestan a ser tomadas por sifilides.

Algunas erupciones presentan parecido al eritema polimorfo y al eritema nudoso.

En el plano de mayor frecuencia de manifestaciones nerviosas o tróficas que constituyen los primeros síntomas de lepra, se encuentran las neuritis, determinando fenómenos variados (dolores neurálgicos, parestesias, prurito, y más tarde anestias, atrofas y parálisis).

Conviene señalar al lado de estas clásicas y conocidas manifestaciones, como iniciación de la lepra en algunos casos, la atrofia del orbicular de los párpados, deformidades de dedos y el mal perforante plantar.

LEPRA FRUSTRADA.— La lepra puede reducirse durante algún tiempo, a veces varios años, a uno o dos síntomas de escasa importancia. Estas formas, llamadas abortivas o frustradas, son poco conocidas. Hay que buscarlas sistemáticamente en los países donde la lepra es endémica.

Colecta del "Día de la Prensa" en 1929

La cantidad de 193.855'04 pesetas ha sido el resultado definitivo de la Colecta del «Día de la Prensa Católica» de 1929 en todas las Diócesis de España, según los datos que ha publicado la Institución Internacional «Ora et Labora».

DISTRIBUCIÓN

	Pesetas
Al dinero de San Pedro	19.384'77
Al Tesoro Nacional de la Buena Prensa.	38.769'53
Distribuido por los Rvmos. Prelados entre las publicaciones católicas de su propia Diócesis.	116.316'04
Reservado (mitad en la Junta Central y mitad entre todas las diócesanas) para repetir, extender y perfeccionar la fiesta	19.384'70
Total distribuido, igual al colectado	193.855'04

Con gusto publicamos la nota precedente para noticia y satisfacción de los que con sus limosnas contribuyeron a la suma colectada y para ir preparando los ánimos para cooperar eficazmente a la nueva colecta que, según costumbre, habrá de tener lugar el día 29 del próximo mes de Junio.

Cartas edificantes

Carcagente, 2 de Marzo de 1930

Mis queridos leprositos: Adjunto os enviamos el talón de 35 kilos de aceitunas, como pequeño obsequio que sirva de testimonio de nuestro recuerdo.

Al mismo tiempo os agradeceremos mucho que en vuestras valiosas oraciones y amargos padecimientos, os acordéis de nuestra querida madre (q. e. p. d.).

Encomendándonos en vuestras oraciones, se despiden vuestras afectísimas,

Isabel y Tónica Vidal

Novelda, 2 de Abril de 1930

Sr. D. Pedro C. Mengual, Fontilles

Muy Sr. mío y amigo: Aprovecho la oportunidad de la expedición de estas jóvenes obreras que mañana ostentarán la representación de Novelda, en esa grandiosa manifestación de duelo que se tributará, Dios mediante, a los restos mortales del honorable P. Ferrís.

Estas buenas jóvenes que van a Fontilles con el solo objeto de admirar, a la vez que esa grandiosa ceremonia fúnebre, la más hermosa creación de caridad cristiana, son portadoras de varias limosnas que gustosamente entregarán a usted para las necesidades de ese hermoso Sanatorio.

También son portadoras del regalito de mis nietos Josefina y José María Segura Heredia, que destinan para los niños enfermitos de ese Sanatorio, y consiste el citado regalito en un pequeño cabrito que mis nietecitos envían con mucho gusto, y solo tiene la inportancia de ser la obra de caridad que hacen a los niños de Fontilles.

Reciba, pues, mis cariñosos saludos y disponga como guste de su afectísimo amigo,

Francisco Heredia

Galería infantil

Además de las delicadas ternuras que tanto embellecen esta sección, encontrarán los lectores esta vez dos interesantísimas novedades que no habían figurado todavía en esta hermosísima *Galería*. Una de estas novedades es la carta y el retrato de dos sobrinitas— aunque algo lejanas— del P. Carlos Ferrís, con la nota simpática de ser dicha carta la primera que escribe la mayor de dichas sobrinitas, y de haberla llevado personalmente a Fontilles el día del traslado de los restos mortales del P. Carlos. (1)

(1) La limosna que recibimos juntamente con la carta, se publicará en el próximo número.

La otra novedad la constituye la carta de los señores esposos D. Félix Pastor y D.^a Demetria Boscá, escrita para cumplir la voluntad de su hijo Felisín, que se fué al cielo sin poder cumplirla. Honramos la Revista con el retrato de este niño angelical, que en su misma actitud parece decirnos que no era para la tierra, y que su patria era el cielo, a donde dirige su mirada, buscando a Dios y a los ángeles sus hermanitos. Sírvalos esto de consuelo a los afligidísimos padres de Felisín, pensando que su hijo no les olvida en las mansiones de la gloria.

Cumplido el encargo que se expresa en dicha carta, el más joven de los niños de Fontilles, Antonio Hernández Miró, ha roto la alcucia en la cual se han encontrado 2'95 pesetas, que figuran en la lista de las limosnas recibidas, y consideramos como enviadas desde el cielo por el mismo Felisín.

Por este cúmulo de circunstancias, a cuál más hermosas y delicadas, publicamos en primer término las dos cartas a que nos hemos referido, y a continuación las demás, recomendándolas todas a los lectores de FONTILLES.

Albal, 2 de Abril de 1930

Queridos enfermitos de Fontilles: Estaba esperando con ansia el día del traslado de los restos de mi querido Tío, el P. Ferrís, para ir a



María y Julieta Muñoz Puchalt, sobrinitas lejanas del Padre Ferrís, bienhechoras de Fontilles

daros 60 pesetas que hemos recogido de agui-
naldo mi hermanita Julieta y yo. Diez pesetas
son de mi hermanita, que tiene 3 años, y las
otras mías.

Yo tengo 7 años, y esta es la primera carta
que escribo; y quiero de hoy en adelante acor-
darme de vosotros, para mandaros alguna cosita.

Rogad para que todos los de la familia ten-
gamos salud, y a vosotros que el Señor os dé
alivio y consuelo.

Vuestras amiguitas,

María y Julieta Muñoz Puchalt

Gandía, 19 de Marzo de 1930

Rvdo. P. Bori: Hace unas horas hemos per-
dido para siempre en este mundo a nuestro
hijito mayor, Felisín. Bajo el peso de esta pena
tan inmensa, queremos cumplir en su nombre
un deseo que tenía él en mucha estima, y al
efecto, le enviamos esta alcucia, en donde él
depositaba todas las monedas que le daban.

Él mismo se la com-
pró hace poco tiem-
po, impresionado
por las cosas que de
Fontilles le contaba
su mamá, y él quería
llevarla personal-
mente a aquellos en-
fermitos, cuando es-
tuviese llena. Dios
no ha querido que
así fuese; pero sus
padres cumplen su
deseo entregándose-
la a usted, tal como



El niño
Felisín Pastor Boscá

nuestro hijito la dejó. Es nuestro deseo que la
rompa uno de los pequeños enfermitos que allí
sufren, para que experimente la alegría que
nuestro hijito no puede ya gozar aquí en la tie-
rra, y nos diga por la Revista de aquel Sanato-
rio, cuánto era lo reunido con tanta ilusión por
aquel nuestro hijito, que hoy lloramos.

Atentamente le besan la mano,

Félix Pastor y Demetria Boscá

Colegio de la Sagrada Familia
Cabrera de Mataró

A los enfermitos de Fontilles

Queridísimos enfermitos: Al terminar el año
pasado, fuimos en excursión a visitar la Expo-

sición de Barcelona, y al ver el retrato del Padre
Ferris (e. p. d.), nuestro corazón se conmovió
mucho, y todas sentimos vivos deseos de aliviar
vuestros males. Por ahora lo hacemos con ora-
ciones, pero para el año próximo procuraremos
hacer algunos sacrificios, absteniéndonos de
diversiones y golosinas, para mandaros el fruto
de nuestras privaciones.

Os quieren mucho y ruegan por vosotros,

*Las alumnas del Colegio
de la Sagrada Familia*

Villajoyosa, Febrero de 1930

A los enfermitos de Fontilles

Queridísimos hermanitos: El día 4 de Enero
murió mi querido abuelo (q. e. p. d.), y yo; a los
diez días de su fallecimiento, estuve también
muy malita. Mi madre prometió, si me ponía
buena, que os enviaría una limosnita de 5 pese-
tas, para compraros caramelos, que a mí me
gustan mucho, y, gracias a Dios, estoy comple-
tamente bien.

Hermanitos, yo soy aún muy pequeñita, pues
todavía no tengo tres años, y dice mi madre
que escribe en mi nombre, porque aún yo no sé
escribir, y que pidáis al Señor nos dé mucha
salud, para poder ir un día a visitaros.

Vuestra amiguita,

Vicenta Sellés Vaello

Colegio de Jesús-María
Barcelona

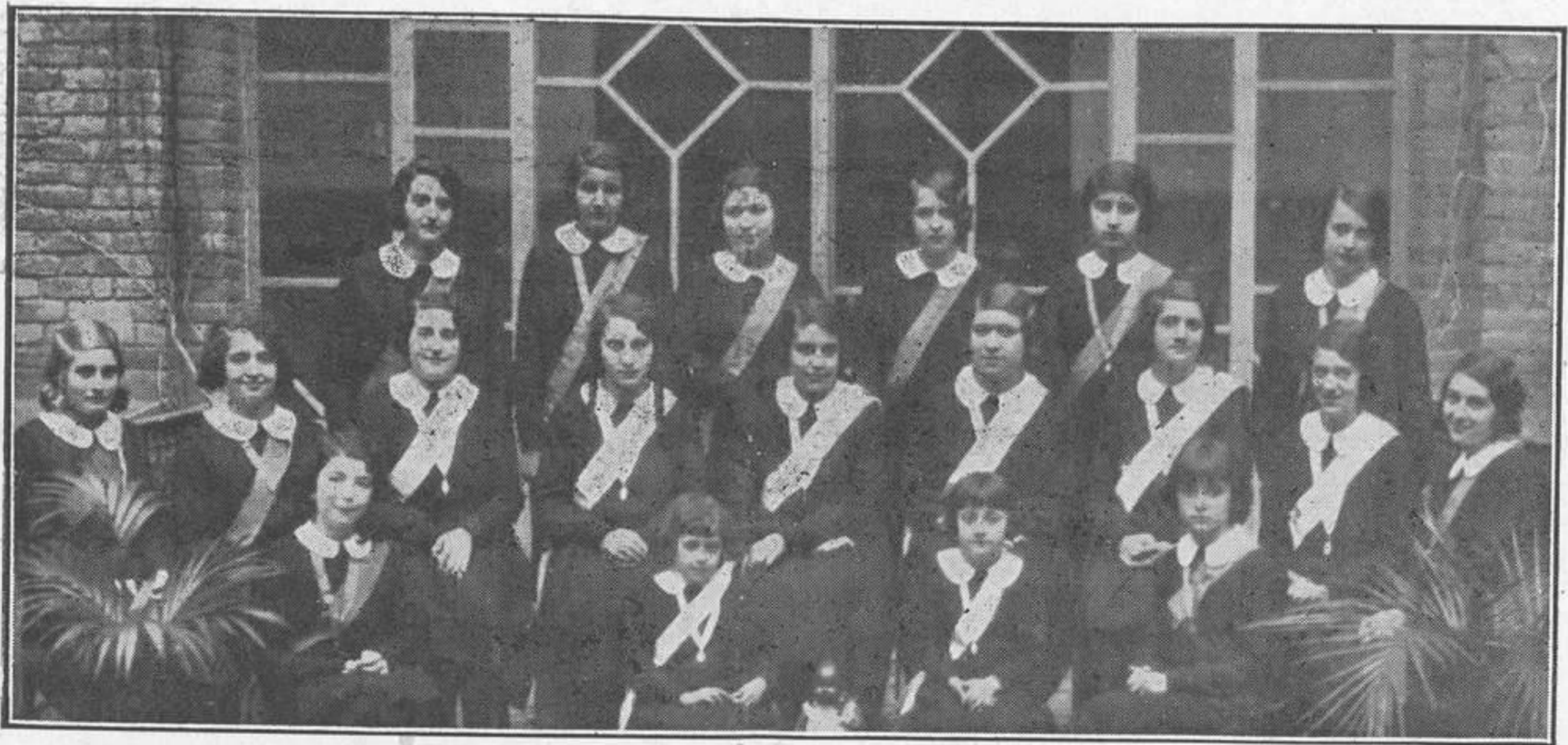
San Gervasio, 1.º de Marzo de 1930

A los leprositos de Fontilles

Nuestros queridos amiguitos: En nombre de
todas mis compañeras, tengo el gusto de man-
daros un cariñoso saludo, unido al de nuestras
oraciones en vuestro favor.

Por giro postal recibiréis veinticinco pese-
tas, para que se empleen en eliviaros en vues-
tras necesidades. Os queremos tanto, que si más
tuviéramos, más os daríamos.

Ahí tenéis el retrato de la Junta Misional de
este año, para que conozcáis a las que de veras
os aprecian. Cuando lo veáis en la Revista,
acordaos de nosotras, y os quedaremos muy
agradecidas, sobre todo si algún enfermito ofre-
ce por nosotras al Señor alguno de sus sufri-
mientos para que seamos buenas y alcancemos
el cielo.



Junta Misional de las señoritas alumnas del Colegio de Jesús-María,
de San Gervasio-Barcelona, para el año 1930

En nombre de todas mis compañeras, os abraza en el Corazón de Jesús vuestra afectísima,

Carmen Girbáu
Presidenta

Alcoy, 10 de Marzo de 1930

Mis queridos leprositos: El día de San José es mi fiesta onomástica, y para que sea completa mi felicidad en dicho día, he adquirido de mis bondadosos padres la cantidad de cinco pesetas, que os envío por giro postal, para que os compren buñuelos o las cosas que más os gusten.

Recibid todos, y en particular los niños, un fuerte abrazo de vuestro hermanito, que tanto os quiere,

Pepe Baldó Olcina

Orense, 18 de Marzo de 1930

Queridísimos amiguitos: Para el día de mi Santo me regalaron 10 pesetas, para que me comprara dulces y caramelos; pero como mi mamá me dice que vosotros sois pobrecitos y necesitáis dinero para curaros vuestros males, me disteis mucha lástima, y he querido que este dinero sea para vosotros.

Pedid a Dios que me haga muy bueno, y conceda muchas gracias a todos los de la familia.

Os manda un abrazo,

Pepito Roselló Sastre

P. D.— Como yo no sé todavía escribir, lo hace mamá por mí.

Nuestros difuntos

Ha fallecido en Alcira, el Presbítero D. Alfredo Sais Soler, sacerdote ejemplar, amante de los pobres, y esclarecido bienhechor de los enfermos de Fontilles. Entusiasta de la heroica obra de caridad, fundada por el P. Carlos Ferrís, S. J., procuró en vida ayudar a su sostenimiento con sus limosnas, y no se ha olvidado del Sanatorio en sus últimas disposiciones. Fontilles le considerará siempre como uno de sus distinguidos bienhechores. Como muestra de gratitud, no sólo los enfermos han ofrecido oraciones especiales para el eterno descanso del alma de D. Alfredo, pero el mismo Sanatorio ha ordenado la celebración de misas para el mismo objeto.

Esperamos que el Señor, en su infinita misericordia, habrá premiado en el cielo los merecimientos de este bienhechor y amigo de Fontilles; con todo por si necesita el auxilio de nuestras plegarias, le recomendamos en las oraciones de los demás amigos y bienhechores.

R. I. P.

RECAUDADO POR LIMOSNAS

DURANTE EL MES DE MARZO DE 1930

TESORERÍA DE FONTILLES

	<i>Pesetas</i>
M. M.	60.—
Francisco Mengual, de Alcoy	5.—
Testamentaria de La-Cuadra	100.—

	<i>Pesetas</i>
José Morand, por medio del Hermano Martí, S. J.	150.—
Pascual Olmos, suscripción y limosna	5.—
Rosario Lorente Sáez, encargo de su difunto hermano D. Francisco, Pbro.	500.—
Dos hermanas, de Alicante, por una intención	2.50
Rosendo Roig, suscripción y limosna	5.—
Del mismo, para el traslado de los restos mortales del P. Ferrís	50.—
Asunción de Toro, de Sevilla, sus. y lim.	4.—
Las hermanitas Rafaelita, Maruja y Pepito Melis Rignón, por devoción a San José, y amor a los enfermos	15.—
R. R., por sus intenciones	10.—
Juan Tarráts, suscripción y limosna	25.—
Amparo Sáenz de Juano, ídem ídem	10.—
De Buenos Aires, una persona devota, por mediación del P. Doménech, S. J.	162.50
D. Enrique Frasquet, Cura de Palma, para el traslado de los restos del P. Ferrís	25.—
Remedio Latorre, suscrip. y limosna	5.—
María Vercher, por medio de Aurora Serra, en sufragio de su difunto esposo P. A.	5.—
Andrés Caselles, suscripción y limosna Vicente, de Villena	10.—
José Serra, por medio de Aurora Serra. Srta. Gómez Tortosa, de Novelda, por el P. Darío Hernández, S. J., para el traslado de los restos mortales del P. Ferrís	1000.—
Carmen Llanes.	25.—
Testamentaria de D. ^a Amparo Galindo Grafiá, sus albaceas, D. Bernardo Gómez y D. Leopoldo Trénor	1000.—
Un gandiense que oculta su nombre	100.—
Visitantes de Fuente la Higuera	5.—
Un visitante	10.—
Rosario Ortiz	5.—
Serafina Ortiz	2.—
Artimida Todolí	2.—
José Luis Adell.	5.—
Una señora bienhechora	5.—
María de la Concepción B. Madroño Gonzálbez, suscripción y limosna	5.—
Postales y estampas	26.10
De Novelda	11.—
Sindicato Católico de Novelda.	18.—
Una devota del P. Ferrís, de Novelda	25.—
Ingresado por D. ^a Elena Grau	73.—
F. B. T.	5.—
Sr. Cura de Calpe	25.—

	<i>Pesetas</i>
Un padre de numerosa familia	25.—
Francisco Merle	25.—
Pascual Merita.	100.—
Una señora visitante	2.—
María Gil de Mezquida, susc. y limosna Del niño Juan Bautista Gil Daudi, de sus ahorros	25.—
Joaquín Morales, suscripción y limosna Carmen Aguilera, ídem ídem	10.—
Casilda de la Morena, ídem ídem	5.—
J. S. T., ídem ídem	100.—
Juan Beneyto, de Madrid	10.—
Giro postal núm. 708, de Fortuna	15.—
Felipe Vercher	5.—
Picatoste, de Logroño	10.—
Tomás Fernández, con motivo de su santo	50.—
A. M., por mediación del P. León, S. J.	50.—
Vicenta Subiza de Aguiló, por el mismo Padre	25.—
Por mediación de María Ferrandis Colomina.	254.—
Pura y Natividad Garcerán, de Teruel	10.—
Luis P. Flores Estrada, suscrip. y limos.	25.—
María Ramos, Vda. de Tuset, ídem ídem	25.—
Concepción Fuster, ídem ídem.	5.—
S. A., de Puebla Larga	21.—
Postales y estampas	9.—
Alumnas del Colegio de Jesús-María, de Barcelona	25.—
Concha Pelegrí, suscripción y limosna.	5.—
Concha Figuerola, ídem ídem	5.—
C. G. V. de P., para el extraordinario de San José.	25.—
Josefina Foradada	15.—
Fidela Lorente, suscripción y limosna	6.—
María Josefa Azpiroz, ídem ídem	10.—
Joaquín Ibáñez	110.—
Por mediación de Juan Martí	30.—
Luisa Andréu	25.—
V. Martínez.	15.—
F. Fernández	5.—
De Benidorm, giro postal núm. 659	5.—
De Villajoyosa, giro postal núm. 427	15.—
Domingo Arlandis	5.—
Francisca Gimeno	25.—
Joaquina Gimeno	50.—
Antonia Bosch, suscripción y limosna	7.50
María Santamaría, ídem ídem	7.50
Pepita Monzó, pidiendo la salud de su hermana Elisa	10.—
Juan y María Bilbao, suscrip. y limosna	25.—
Por mediación de una María del Sagra-	

	<i>Pesetas</i>		<i>Pesetas</i>
rio, de Onil	34.50	De una admiradora de Primo de Rivera, en sufragio de su alma	10.—
D. I.	75.—	Señorita N. N.	25.—
María de Olalde	200.—	B. M.	100.—
Teresa Castells.	10.50	C. N.	5.—
De Madrid, giro postal núm. 528	50.—	A. B.	3.—
El niño Pepito Baldó	5.—	F. B.	5.—
De la huchita del niño Felisín Pastor Boscá, de Gandía	2.95	A. R.	5.—
José María Cambra.	2.—	T. S.	5.—
De San Sebastián, giro postal núm. 877	100.—	N. N.	5.—
Dos devotos, de Oliva	5.—	Rosa Cantó, suscripción y limosna.	15.—
El niño Pepito Roselló Sastre	10.—	Pura Sánchez, de Albal	10.—
Lola Martí, de Gandía	2.—	L. C.	25.—
Teresa Vizcaíno	50.—	Társila García	5.—
Reposo Arrayás, en sufragio de sus padres	50.—	Consuelo Casasús	1.—
Postales y estampas	18.60	Mercedes Sendra	2.—
Sofía Mora Poquet, suscrip. y limosna, en sufragio de su padre.	10.—	Teresa Alfonso.	10.—
Herederos de D. Joaquín Francés Mora, Presbítero	250.—	Teresa Luz.	5.—
Juan Ramírez	5.—	Elisa Torres, suscripción y limosna.	11.—
Josefa Lloret, por mediación del Padre León, S. J., para una cama	150.—	Encarnación Pérez.	2.—
Bautista García, de Denia	5.—	Una criada.	1.—
M. Moré, de Gerona	15.—	Carmen Pons, suscripción y limosna	5.—
Religiosas Terciarias, de Burgos	5.—	Manuela Pons, ídem ídem	10.—
Candela	20.—	Joaquina Colom	25.—
Ramón Puig	75.—	Una sobrina del difunto H. Solbes, S. J.	5.—
Anastasio Mateo, suscrip. y limosna	20.—	Isabelita Pastor.	15.—
Visitantes de Bellreguart	5.50	Pascual Pons	5.—
Rogelia Cremades, en sufragio de su hermano	15.—	Pepita Brines	5.—
Isabel Pellicer, por sus difuntos	5.—	Luisa Escrivá	5.—
Carmen Moscardó, suscrip. y limosna	15.—	José Abad	5.—
Adela Giménez.	5.—	Encarnación Llopis.	5.—
Carmen Devesa Giménez	5.—	Luis Costa	7.—
Ignacio Mazorriaga, suscrip. y limos., en sufragio de unas señoritas vitorianas	35.—	Evaristo Pavía	20.—
Fausta Soler, de Relléu.	100.—	Filiberta Ciscar.	5.—
Desideria Torres	5.—	Antonia Torres.	5.—
Una Carmelita, de Alcira	10.—	Fernando Costa	15.—
Rosario Pérez y Pura Femenía	5.—	Miguel Barber	1.55
Un devoto del P. Ferris	25.—	Rosa Mulet Monfort, suscrip. y limosna	10.—
Dos devotas	2.—	Una devota.	5.—
Sr. Cura de Jalón	25.—	Daniel Pastor Gómez	5.—
P. B.	25.—	José Simó Marín	100.—
Amparo y Angela Guillén	10.—	Paquita Orquín.	1.—
D. S.	25.—	Consuelo Pastor	5.—
Asunción Palacios	5.—	Angel Tormo	100.—
Suscripciones de Alfarrasí.	30.—	Persona devota, de Gata	7.—
Consuelo Chordá y Vicenta Barberá, de Burriana.	5.—	Visitantes de Alcira.	3.—
		Carmen Vert	5.—
		Sr. Cura de Benidoleig.	10.—
		D. S.	100.—
		Antonio Noguera	5.—
		Teresa Torregrosa	2.—
		Antonio Bolufer, suscripción y limosna.	6.—
		Concepción Pascual Llobell	5.—

	<i>Pesetas</i>
Catalina Pastor García.	5.—
Dolores Escrivá	5.—
Trinidad Estornell	5.—
Carmen Salom	25.—
Una devota.	50.—
María Salom	5.—
Asunción Barber	5.—
Dolores Pastor.	5.—
José Vernich, Juan Escrivá, José Ribera, Antonio Boronat y Juan Bautista Es- candell, representantes del Sindicato Agrícola de San José, de Carcagen- te, 25 pesetas cada uno.	125.—
Máximo Gastaldi	25.—
Ferrerres	5.—
Una pobrecita	1.—
Paquita Ferrer	10.—
Rosita Ferrer	2.—
Sr. Cura de Senija	5.—
Guadalupe Gil	5.—
Sr. Cura de Alcalalí	10.—
Josefa Mengual.	5.—
María Puigcerver	5.—
Sr. Vicario de Jalón.	5.—
María Araceli Edo	5.—
Magdalena Tortá Torregrosa	5.—
María Soler, suscripción y limosna.	5.—
Enrique Monforte	75.—
Viuda de Alberto Monforte.	50.—
Miguel Gil, suscripción y limosna	15.—
Viuda de José Gil	15.—
M. V., pidiendo oraciones por sus padres	50.—
Vicenta Gisbert de Santonja, por me- diación de D. Leopoldo Trénor.	50.—
Varias devotas de Fontilles, entregadas al P. Bori, S. J.	110.—
Otra entrega al mismo Padre	8.—
Religiosas de Jesús-María, de Valencia, pidiendo oraciones.	250.—
Rafael Ferrís, hermano del P. Carlos	100.—
Del mismo, para suscripción y sufragios	50.—
M. A., por conducto de Otilia Torres	100.—
Rafael García, de Albal.	25.—
Producto de venta de postales, estam- pas, etc.	205.50
Recaudado por suscripciones	195.—

Han pagado la suscripción: Luisa Sánchez, Mariano Gálvez, Leonor Blanquer, José María Sanjuán, Ignacio Garrochategui, Esperanza Yoldi, PP. Jesuítas de Granada, Ana de la Cruz, María Grimalt, Margarita Vives, Francisca Morrey, Eleuterio Ramírez, Antonia Casterá, Telefonistas de Alcira, Juan Magraner, Ana Mosca,

Concepción Martínez, María Alfonso, Filomena Peris, Engracia Galarraga, Carmen Marcos, Ramón Pastor, Viuda de José Doménech, Bernardino Llorca, María Mayáns, María Ribes Esteve, Alvaro Pellicer, Angela Moscardó, Evaristo Pavía, Pura Marcos, Toribio Pastor, Rogelia Cremades, Milagro Gandía, Leonor Ivars, Concepción Más, Concha y María Muñoz, María Navarro, Francisca Pons y María Bosca.

TESORERIA DE GANDÍA

	<i>Pesetas</i>
D. Juan de Dios Martínez, Canónigo, suscripción y limosna	10.—
Luisa Lull, ídem ídem	15.—
Ana de la Orden, en sufragio del alma de su difunto esposo	25.—
Por mediación de D. ^a Elena Grau, de Tabernes de Valldigna	637.50
Banco de Vizcaya en Gandía	5.—
Recaudado por suscripciones	45.—

Han pagado la suscripción: Isabel Gregori, Fernanda Mahiques, Isabel Viñó, Rosa Pérez, Isabel Moya, Ana de la Orden, Joaquín Felú, Teodora Vernia Daudi y Virginia Escrivá.

TESORERIA DE VALENCIA

Teresa García	10.—
Manuel Carrión	5.—
Isabel López	5.—
Carlos Torres de Orduña, susc. y lim.	25.—
Luis García.	25.—
En sufragio del alma de D. ^a Catalina Muñoz	10.—
Francisco Albors	300.—
Elena Montañés	10.—
María Duet.	5.—
Teresa Cruz	5.—
Mercedes Cases, por un favor recibido.	15.—
En sufragio del alma de D. Rafael Gas- set, sus herederos	500.—
Caja de Ahorros de Valencia	2000.—
T. G.	500.—
De un cualquiera, para el sostenimien- to de un leproso	50.—
Rosario Gotor	5.—
La niña Emilia Giménez Carráu	50.—
Un matrimonio piadoso	250.—
Recaudado por suscripciones	59.50

Han pagado la suscripción: Padres Carmelitas Descalzos de San José y Santa Teresa, María Villar, Dolores Torres, Amparo Grafiada, Dolores García, Consuelo Martí, José María Arnal, Amparo Ramo, Francisca Pons, Trinidad Jordá y Manuel de Pedro.

TESORERIA DE MADRID

	<i>Pesetas</i>
Donativo anónimo	25.—
Señora de Carles	10.—

TESORERÍA DE BARCELONA

Una persona caritativa	4.—
Pelegrín Sans	5.—
Agustina Puig de Balsells, para la mona de los leprosos	5.—
Recaudado por suscripciones	12.50

Han pagado la suscripción: Eulalia Jansana,
Viuda de Civil y Ramón Balsells.

TESORERIA DE BILBAO

Calixta Mínguez	15.—
Rodríguez	50.—
Sra. B. M. Aithen	13.15
Ana Costales	60.—
Rosenda Boixados	7.—
Una señorita bilbaína	25.—
Srta. Dionisia Iturriaga	100.—
Por mediación del P. Basterra, S. J.	250.—
Una señora de Bilbao	25.—
Una bilbaína	30.—
L. V.	25.—
Rosario Arias	95.—
Carmen Martínez de Pinillos	98.—
Joaquín Estrada	75.—
Adela Angulo	15.—
Ana Jordán	5.—
Rosa Soldias Echandi	16.—
Superiora del Colegio de la Providen- cia, de Eibar	3.50
Matilde de Olave	5.—
Francisca Ochotarena	50.—
Fermina García Reza	4.—
Genoveva Zabala	6.—
María de Loreto Mataró	6.—
José Granell	3.—
B. Otegui	50.—
María Barrueta	5.—
Una señora de Vitoria	25.—
Leonardo Alxaga	50.—
Alfredo Rochelt	15.—
Florencio Oñaederra	25.—
Una señora bilbaína	150.—
Trinidad Gómez de Segura	5.—
Narciso Noves	100.—
X. X.	5.—
N. N.	100.—
Carmen Sierra	2.—
Dolores A., Vda. de Berruezo	5.—

Pesetas

E. Rodríguez	50.—
Valentín Celaya	10.—
Josefa Arana	5.—
Magdalena Aguirre-Echevarría	25.—

TESORERIA DE ALICANTE

Del cepillo de la iglesia del Carmen, a cargo de los PP. Jesuitas	42.75
--	-------

Por mediación de D. Manuel Galbis

Vicenta Martínez, en sufragio de su difunta madre	23.—
Balbina Gomis de Montesinos	10.—
Raimundo Vilas, de Huesca	10.—
Concepción Angulo de Lozaga	5.—
Joaquín de Rojas Sellés	5.—
Manuela Beltrán de Ravello	5.—
Rafael Ravello	5.—
José Ravello	5.—
Rosario Mas, Vda. de Guardiola	5.—
Elisa de la Mave	5.—
De la misma, para la mona de Pascua	10.—

TESORERIA DE CASTELLÓN

Febrero y Marzo

Una devota	10.—
José Escuder, suscripción y limosna	5.—
Viuda de D. José Roig, ídem ídem	10.—
Ramón Soler	25.—
Vicenta Sidro Cortés, suscrip. y lim., en sufragio de su hermano Pedro	5.—

TESORERIA DE PALMA DE MALLORCA

Persona que oculta su nombre	15.—
María Rullán, suscripción y limosna	5.—
Antonia Blanes, ídem ídem	5.—
Francisco Antich, en obsequio a S. José	10.—
Una señora	7.—

TESORERIA DE ALCOY

José Botella	10.—
M. P. A., para monas	5.—
Persona piadosa	10.—
Vicenta Ferrer, para monas	5.—
M. G. G., suscripción y limosna	25.—
Eugenio Alós Botella, ídem ídem	25.—
Recaudado por suscripciones	10.—
Han pagado la suscripción: Enriqueta Oltra Codoñer y Joaquín Gomis Gomis.	

TESORERIA DE CARCAGENTE

Matilde Sarriá Femenía, por sus difuntos	5.—
Enrique Alonso Richart	2.—

	<i>Pesetas</i>
Consuelo Taléns Molíns, en acción de gracias	5.—
Amparo Pons Montera	2.—
María de Gabriel Lloret.	5.—
J. M. Ll.	1.—
Concha Benlloch	2.—
Antonio Navarro Taléns, suscrip. y lim.	8.—
Leonor Canet Salom, ídem ídem	5.—
Rafael Montagud Piera	10.—
Aguas Vivas Hernández, susc. y limos.	5.—
Isabel Pons Oliver.	0.50
Matilde Garrigues Navarro	5.—
Víctor Millet Melo.	1.—
Pascual Arbona Garrigues	2.—
Eustaquio Albelda.	1.—
E. R. M.	1.—
Amalia Oliver Ribera	2.—
Vicente Lauder Matalí	2.—
Amparo Ríos	1.—
José Alcañiz	1.—
Julio Cucarella	5.—
Ricardo Cucarella	5.—
José Boquera y Josefina Pallás	1.—

TESORERIA DE BOCAIRENTE

De la testamentaria de D. ^a Magdalena Verdú Belda, en sufragio de su alma	50.—
Amparo Belda Beneyto, suscripción	5.—

CRÓNICA DE LA CARIDAD

Queremos que también esta crónica comience con la relación de varios donativos recibidos con motivo del traslado de los restos mortales del P. Ferrís.

DE GANDÍA

El Sr. Delegado de Sanidad, D. José Melis, renunció a sus honorarios, cuando tuvo que informar oficialmente al Gobierno Civil de la provincia de Valencia, sobre el estado de los restos del P. Carlos, en orden al traslado.

— La caja mortuoria en que descansan ahora dichos restos, es un obsequio de D.^a Melchora Galiana.

— Nuestro buen amigo D. Ramón Sancho, además de facilitar su automóvil, conducido por él mismo el día del traslado, envió de limosna uno de sus oficiales y un auxiliar con el material necesario para el acto de la exhumación.

— El impresor Sr. Palmer regaló las tarjetas de invitación que se repartieron en la ciudad, anunciando los actos del traslado.

— El propietario de la tienda de plátanos y galletas, Sr. Frasquet, regaló un magnífico ramillete, fabricado en su tienda, para la mesa de las autoridades.

— D. Francisco Borrás, empresario de los coches fúnebres, prestó gratuitamente el coche fúnebre de gran gala para el mencionado día, y el día anterior el coche fúnebre para llevar los restos al Palacio del Santo Duque.

DE VALENCIA

La Casa Garín regaló el alba y casulla nuevas con que fueron revestidos los restos del P. Ferrís.

— El Dr. Cuesta (Farmacia de San Antonio), el algodón hidrófilo para acondicionarlos bien en el nuevo ataúd.

— La Casa Justo Burillo, regaló los paños y crespones negros para adornar la camioneta que los llevó a Fontilles.

— El Centro Escolar y Mercantil, cedió los altavoces, que instaló el P. Alfonso Thió, S. J., en Fontilles, para que la multitud de los asistentes pudiera oír la oración fúnebre que predicó el P. Juan M.^a Solá, S. J.

* *

De D.^a Ana de la Cruz, de Toledo, hemos recibido 4 plumas de escribir, un crucifijo, un acordeón, un juego rompe-cabezas, unos libros, 100 medallitas, 39 rosarios, estampas y otras cositas para los enfermitos.

— De Bellreguart, y recogido por Rogelia Moscardó, Rosa Romero, Carmen Moscardó, Teresa Escrivá y el niño Abelardo Cremades, hemos recibido: 28 panquemados, un saco de cacahuet, otro saco de moniatos, 2 sacos de patatas, 9 calabazas, 56 kilos de arroz blanco, 14 de azúcar, 28 de jabón, 2 de longanizas, 3 de morcillas, 23 pares de alpargatas, un paquete de chocolate, 2 kilos de caramelos, 5 kilos de garbanzos, 110 cajetillas de tabaco, 100 libritos de papel de fumar, una caja de vendas, 2 paquetes de gasa hidrófila, un paquete con medias y alpargatas, obsequio de D. Pedro Llinares Marzo, 5 madejas de algodón negro y 5 docenas de huevos.

— De Carcagente hemos recibido 6 sábanas, 15 libras de chocolate y 140 rosquillas, cuyos donantes son: D. Enrique Pelufo, Pbro., D. Vicente, Pbro., María Navarro, Eugenia Navarro, Nieves Navarro, Asunción Barber, Carmen Calpe, Aurelia Cogollos, María Cogollos, Ricardo Pelufo, Carlos, Regina Castelló, Nieves Castelló, Amparo Castelló, Gracia Escrivá, Pascual To-

rres, Cándida Tormo, Encarnación Martínez, Asunción Beltrán, Amparo Ferrando, Viriato Machí, Teresa Vila, Carmen Salom, María Salom, Consuelo Cholvi, Tomás Navarro, Encarnación Navarro, Mercedes Navarro Sanjuán, Vicente Castillo y Felicidad Fagés.

— Por mediación del H. Tarráts, S. J., hemos recibido una caja con flores artificiales, un paquete con ropa y una navaja de afeitar.

— De Novelda hemos recibido: un machito cabrio, obsequio de los niños Josefina y José María Segura Heredia; 60 metros de lienzo, de D. Luis Sala Sellés; 10 metros de tela blanca, de D. Francisco Abad Pérez; un kilo de café y 12 gaseosas, de D. Antonio Mira Beltrá; de once obreros de la fábrica de D. Luis Sala, 11 pesetas en tabaco; de varios señores, 19 pesetas en tabaco y 11 pesetas en efectivo, que figuran en la sección correspondiente de este número; de D. Enrique Abad, 10 pesetas en galletas; de D. Luis Segura, 5 pesetas en tabaco; de D. José Abad Segura, 100 libritos de papel de fumar; de una puntillera, una peseta en tabaco; de la señorita Asesora del Sindicato Católico, 2 pesetas en tabaco; de un Congregante del Perpetuo Socorro, otra peseta; de Carmen Sauto, otras 4 pesetas; 3 pares de calcetines, de Rizo; y un pantalón de Elisa Díez.

— De D. Alberto Monforte, hemos recibido 30 cajetillas de tabaco.

— De D.^a Edelmira Báguena, Viuda de Monforte, 36 metros de tela para camisas.

— Por medio de D.^a Aurora Serra, de Benifairó de Valldigna, encargada de recibir donativos para Fontilles, hemos recibido un hermoso corderito, que nos envía Salvador Andrés, de dicha población.

— Por mediación de nuestra Tesorera en Tabernes de Valldigna, D.^a Elena Grau, hemos recibido: de un entusiasta de Fontilles, 100 cajetillas de tabaco, para que los enfermitos le alcancen la salud; de D. Juan Grau Bel-lan, un saco de arroz blanco; de D. José Montesinos, un saquito de cacahuet mondado; de unos visitantes, 2 kilos y medio de caramelos.

— Recogido por Concha Almiñana Pellicer, y recibido de la misma señora Grau: un fardo de ropa de uso, de una devota; un par de calcetines, de otra devota; de otra, 4 cajetillas de tabaco, estampas y medallas; de Francisco Grau, un bote de leche condensada; de Amparo Vercher, 2 manteletas; de Joaquín Grau, 3 pares de alpargatas; de Consuelo Escrihuela, un saco de cacahuet; de Elena Grau, otro saco de caca-

huet; de Rosario Escrihuela, un chaleco, 2 pantalones, una camisa y dos pares de zapatos; y de Elena Bou, un traje y un pantalón.

— Unas señoras visitantes, de Oliva, nos han traído: una cesta de buñuelos, 180 madalenitas, 15 panquemados, 5 paquetes de chocolate, 2 kilos de galletas, un paquetito con alpargatas, 2 botes de leche, unos pocos moniatos; un saquito con cacahuet, unos paquetes con lana de color y algodón para medias, 2 chaquetas, un chaleco y una bata; de Cándida Catalá, buñuelos y un paquete de chocolate; de José Esteve, un pasodoble para la Banda; de María Ortolá Vives, 2 chaquetas y 2 chalecos.

— Las 254 pesetas ingresadas por D.^a María Ferrándiz Colomina, de Biar, en la Tesorería de Fontilles, proceden: Por suscripciones y limosnas: María Ferrándiz Colomina, 10 pesetas; Angeles Amorós, Viuda de Aynat, 55; María Teresa Amorós, Viuda de Amorós, 40; José María Amorós Amorós, 10; Luisa Amorós Amorós, 10; Adela Amorós Amorós, 10; Antonio Herráez García, 10; y Juan N. Gisbert Cerdá, 10. Por suscripciones: Margarita Santo, 5 pesetas; Teresa Conca, 8; Vicente Sellés, 5; Josefina Hernández, 5; D. Vicente Pons Soler, Cura Párroco, 5; Rosario Santonja Silvestre, 5; Josefa Albero, 5, Asunción Conca, 4; Josefa Martínez Vilar, 5; Francisco Gisbert Cerdá, 5; Guadalupe Bordera, 5; Julio Esplugues Matres, 5; Juan Martínez Romero, 5; y Concepción García, Viuda de Navarro, 5. Por limosnas: Mercedes Santonja, 5 pesetas; Angela García Santonja, 5; Mariana Bellod, 2; María Mollá, 1; Teresa Navarro, 1; Teresa Ribera, 1; Severina Romero, 1; Dolores Santonja, 0'50; Teresa Camarasa, 0'50; Matías Francés Berenguer, 5; y Margarita Gisbert, 5.

— Las 30 pesetas ingresadas en la Tesorería de Fontilles por D. Juan Martí, de Alfarrasí, son suscripciones y limosnas de las personas siguientes: Juan Martí, Teresa Ortolá, Josefa Vidal, Carlota Vidal, Adelaida Vidal, Matilde Vidal y Adela Alfonso.

— Las 34'50 pesetas ingresadas por una María del Sagrario, de Onil, en la Tesorería de Fontilles, proceden: Felisa Mira, 2'50 pesetas; Angela Rico, 2'50; Matilde Vidal, 2'50; Magdalena Francés, 2'50; Pilar Capelo, 2'50; Librada Miralles, 2'50; Pepica Payá, 5; María Navarro, 5; Pilar Tortosa Belda, 3'50; Teresa Juan Miralles, 3'50; y Aurelia Bernabéu, 2'50.

— Las 73 pesetas ingresadas en la Tesorería de Fontilles por D.^a Elena Grau, de Tabernes de Valldigna, proceden: Emilia Pons, 5 pesetas;

Isabel Grau, 5; Dolores Boscá, 5; Presentación Palomares, 2; una devota, 2; Dolores Hernández, 5; Vicenta Bel-lan, 10; Dolores Almiñana, 5; Rosario Calatayud, 15; Josefa Boronat, 5; Amparo Latorre, 1; Asunción Muedra, 1; Juan Bautista y José Alberola, 10; y una devota, 2.

—Las 637'50 pesetas ingresadas por D.^a Elena Grau, de Tabernes de Valldigna, en la Tesorería de Gandía, proceden: Vicenta Ballester, 12 pesetas; Rosa Gimeno, suscripción y limosna, 7; una devota, 50; otra devota, 5; Amparo Maycas, 50; Nicasia Grau, 25; Pepita Gómez, 25; Pilar Corts, 25; Irene Chova, 10; Isabel Gascóns, 20; un devoto, 30; María Fons, 25; Antonia Ciscar, 5; una devota, 25; Vicenta Bononad, 5; Encarnación Hernández, suscripción y limosna, 10; Rosario Pelegrí, 5; María Giner, 5; Presentación Grau, 10; Carmen Grau, 2; Encarnación Altur, 5; Filomena Enguix, 5; una devota, 5; Arturo y Joaquín, 2; María Pelegrí, 5; Dolores Vercher, 5; Filomena Chova, 5; Enriquito Grau, 10; Josefa Monclús, 5; Francisca Hernández, 3; Adela Blat, 50; Inés Ciscar, 20; Rosario Grau, 5; Dolores Fernández, 5; Elena Grau, 50; María Ferri, 5; Francisca Llácer, 5; Isabel Agustí, 3; Carmen Hernández, 3; Victoria Ciscar, 2'50; Encarnación Grau Brines, suscripción y limosna, 10; Consuelo Grau, ídem ídem, 10; recogido por Encarnación Mifsud, de devotas de la calle de la Barca, 68.

*
**

Guardamos para la Revista siguiente varios donativos que no figuran en la *Crónica de la Caridad* de este número.

Lo que falta en Fontilles

No queríamos que este título figurara en la presente Revista, y en efecto, no le habíamos incluido en el sumario. Era natural que este número resultara extraordinario, ya porque todo él es un nuevo homenaje tributado a la inolvidable memoria del esclarecido P. Ferrís, S. J., con ocasión del traslado de sus restos a la Iglesia del Sanatorio, ya también porque forzosamente había de resultar de mayor extensión que los números ordinarios. Nos parecía por tanto que no debíamos recargarlo con un artículo más, mayormente tratándose de un artículo que figura casi en todos los números de la Revista.

Nos parecía además que no pegaba del todo bien un artículo petitorio en un número que sale a luz con papel superior, como no parecería bien, que uno fuera a pedir limosna, vestido con traje de gala.

Pero he aquí que un queridísimo amigo, muy amigo también de Fontilles, opina lo contrario, según nos dice en atenta carta que tenemos a la vista, en la cual nos indica que convendría pidiésemos limosnas para sufragar los gastos ocasionados por el traslado de los restos del P. Ferrís, los cuales importarán un *buen piquillo*, como subraya el expresado amigo. Y para razonar su consejo, viene a decirnos, que los bienhechores no sólo no estrañarán esta petición, antes tendrán mucho gusto en enviar alguna limosna con esta finalidad, ya que tanto amor profesaron en vida al P. Ferrís, y tantas muestras de entrañable aprecio han tributado a sus mortales despojos, con motivo de su traslado a la Iglesia de Fontilles.

Verdaderamente hay que confesar que las razones son poderosas, y aunque sea desistiendo de nuestro propio parecer, hemos resuelto conformarnos con el del referido amigo, que queda complacido por nuestra parte.

De parte de los queridísimos bienhechores podrán complacerle tanto las limosnas que van consignadas en este número con la finalidad dicha, como principalmente las que esperamos consignar en el número próximo.

Más aún, creemos que este buen amigo está en lo cierto, al augurar que algunas de estas limosnas serán de tanta consideración (como lo es alguna de las que figuran en la presente Revista), que una sola bastará, por ejemplo, para pagar los gastos de fotografía; otra será suficiente para pagar los de la impresión de la película; con ésta podrá el Sr. Administrador satisfacer el importe de las sillas compradas para los actos del día del traslado; con la otra costear este número extraordinario; con la de más allá los folletos, recordatorios, programas, etcétera, etc.

Porque, en resumidas cuentas, de todo lo dicho y de otras cosas que callamos, irán llegando facturas a Fontilles, y algunas sin duda juntamente con las *monas* para los leprosos; pero con la diferencia que las *monas* se presentarán con cara de Pascua, y su presencia traerá consigo satisfacción y alegría para todos los moradores; las facturas, empero, se van a presentar como huéspedes importunos a quienes no impresionará la mala cara con que pue-

dan ser recibidos, y como gotas de acíbar, capaces serán de amargarle al Sr. Administrador las mismas alegrías de las Pascuas de Resurrección, que de verdad deseamos tuviera muy felices. Muy felices volvemos también a desearlas para todos los lectores, bienhechores y amigos.

AVISO IMPORTANTE

Reciben donativos para el Sanatorio

EN ALCOY:

D. Eugenio Alós, San Nicolás, 22. También se recibirán donativos para Fontilles en la Casa Abadía de la Parroquia de Santa María.

EN ALICANTE:

«La Santa Faz», Librería Religiosa, calle Mayor, núm. 26, tienda. Están encargados también de recibir donativos para el Sanatorio, el M. I. Sr. D. Manuel Galbis, Canónigo, y el Rvdo. P. Superior de la Residencia de los Padres Jesuítas.

EN BARCELONA:

D. Antonio Solanas, Avenida de la Puerta del Angel, número 26, estanco.

EN BOCAIRENTE:

D. Ignacio Molina Cabanes, calle del Obispo Miró, 12, Fábrica de Chocolates.

EN CARCAGENTE:

Sindicato Agrícola de San José.

EN CASTELLON DE LA PLANA:

D. José Gimeno Carpi, calle Conde de Pestagua, número 57.

EN GANDÍA:

D. José Fayos, Caja de Ahorros.

EN MADRID:

Damas Catequistas, calle de Manuel Silvela, número 7.

EN PALMA DE MALLORCA:

D. José Font y Arbós, calle de Ribera, 17, pral.

EN PEGO (ALICANTE):

Sr. Cura Arcipreste.

EN TORTOSA:

D. Luis Cruells Aragonés, calle de San Felipe Neri, 13.

EN VALENCIA:

D. Máximo Gastaldi, Caja de Ahorros Calle del Mar.

También se reciben donativos en la Administración del Sanatorio, dirigiéndose a:

D. PEDRO C. MENGUAL
por Pego, FONTILLES (Alicante)

Los que hayan de mandarnos objetos por ferrocarril, procuren destinarlos a la estación de Vergel, y remitir el talón resguardo al Sr. Administrador del Sanatorio con las señas arriba expresadas.

Para facilitar el envío de limosnas, la Junta de Gobierno del Sanatorio tiene abierta cuenta corriente en el Banco de España, sucursal de Valencia, a nombre de «Colonia-Sanatorio de San Francisco de Borja», en donde podrán ingresar los fondos que hayan de enviarnos, y remitir los resguardos al Administrador Sr. Mengual, Fontilles, (Alicante).

Los que las envíen por giro postal, dirijanla a la Administración de Correos de Pego, a nombre del Sr. Administrador del Sanatorio de Fontilles, provincia de Alicante.

SUMARIO:

Felicitimas Pascuas de Resurrección. — El traslado de los restos mortales del R. P. Carlos Ferris, S. J., desde el cementerio de Gandía a la Colonia-Sanatorio de Fontilles. — El mes de Marzo en Fontilles. — Notas clínicas. — Colecta del «Día de la Prensa» en 1929. — Cartas edificantes. — Galería infantil. — Nuestros difuntos. — Recaudado por limosnas. — Crónica de la caridad. — Lo que falta en Fontilles. — Aviso importante.

Precio de suscripción: Un año, 5 pesetas

Las suscripciones anteriores al año 1927, pueden pagarse a 3'50 ptas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

FONTILLES (Prov. de Alicante)

Con licencia de la autoridad eclesiástica

Imprenta San Francisco de Borja.—PEGO

PARA LOS FABRICANTES DE ACEITE

TENSOR AUTOMATICO SATORRE

Con mi tensor automático patentado con el núm. 99.009, podréis apretar vuestras magníficas prensas de HUSILLO (Fusell) sin la intervención del hombre. Gradúa la presión que se desea, avisa y deja de funcionar cuando dicha presión se alcanza. A cada barrada vuelve la tranca a su punto de partida. Aumenta la producción en un 30%. Construyo herrajes para mover los rulos mecánicamente.

Para más detalles dirigirse al constructor

RAFAEL SATORRE - MURO (Alicante)

PASTILLAS NIELK

AFECCIONES DE LA GARGANTA

Anginas agudas y crónicas, bronquitis, ulceraciones bucales y faringeadas, etc., etc.

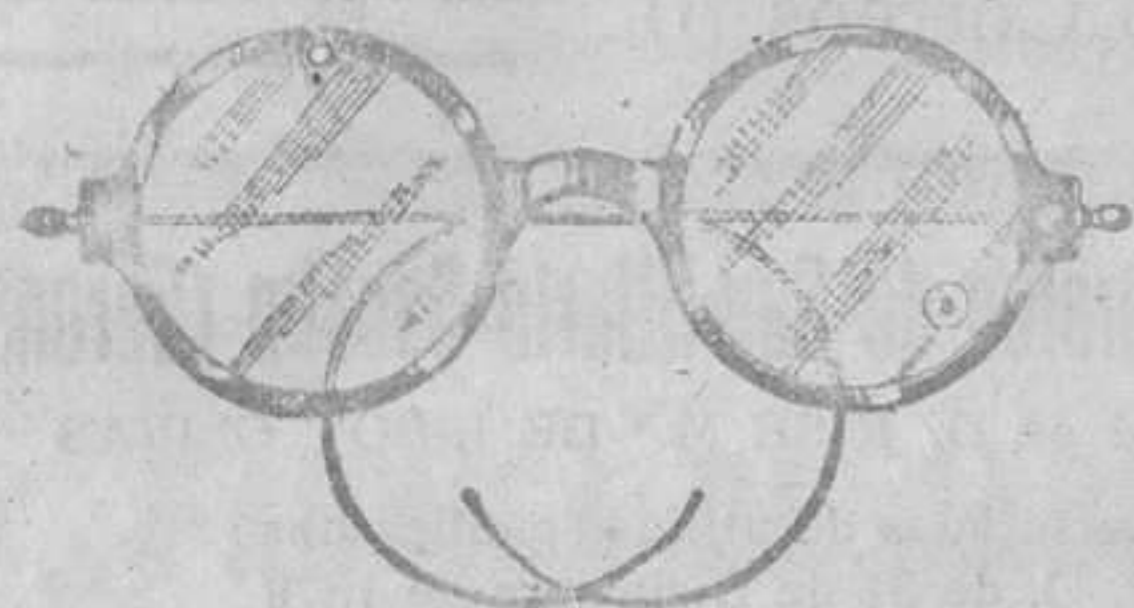
PRECIO UNA PESETA CAJA

En Valencia:

G. CONTRAT y C.^a - Mercado, 72

INTERESANTE

Desconfiad de los licores y aguardientes medicinales. Un estómago enfermo no debe beber nada que contenga alcohol, pero si queréis probar o tomar alguna copita de licores o anisados puros, buenos e inofensivos, dirigirse a la Destilería «La Española» de ENRIQUE MAYLIN, Camino el Grao, GANDIA (Valencia). Teléfono número 46.



M. PANACH

OPTICO-ESPECIALISTA

Bajada de S. Francisco, 1

VALENCIA

+

Teléfono 12166

Construcción de anteojos y lentes para toda clase de vistas, por delicadas que sean

Sucursal de la Casa PANACH: Lauria, 14 - Teléfono 11072

Recomendamos esta casa a nuestros lectores

:-:

Proveedor caritativo de Fontilles

FABRICA DE ORNAMENTOS PARA IGLESIA

Fundada en 1820

CASA GARIN

Esta Casa, como la más antigua de España, cuenta con una numerosa clientela debido a la bondad y economía de sus productos, como son: tejidos en seda, oro y plata; así como fabrica clases, anchos y dibujos especiales; bordados desde los más sencillos a los más ricos, garantizando su calidad

Se restauran ornamentos antiguos - Pasamanería - Encajes - Tapicería - Imágenes y Metales

Remite catálogos, muestras y presupuestos

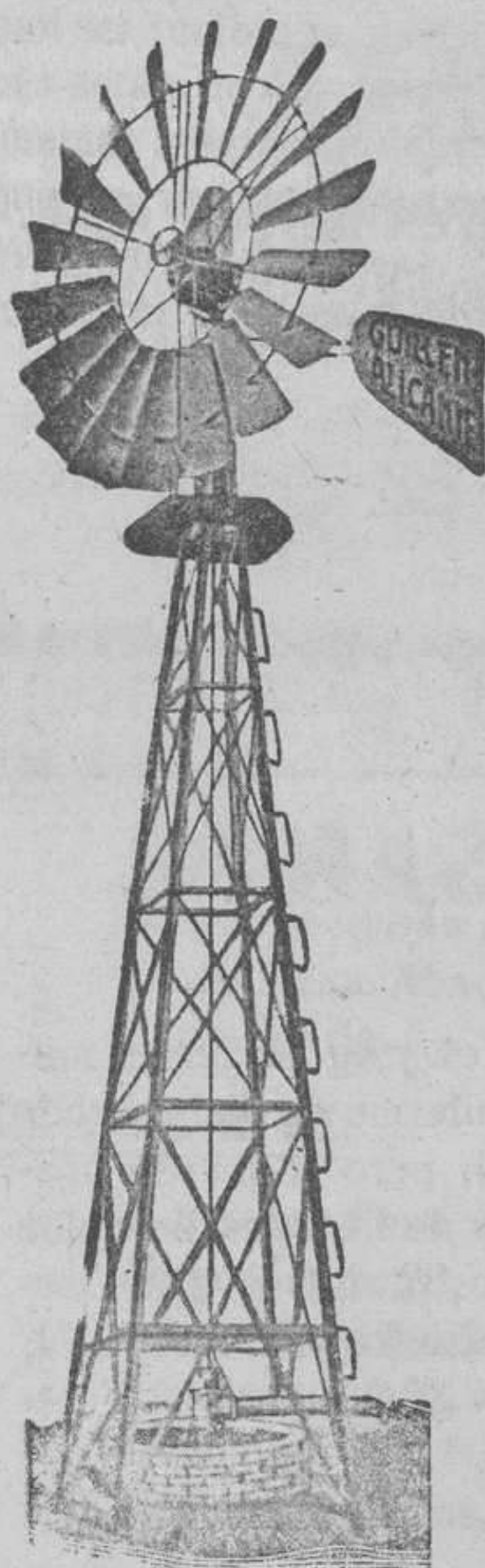
C de la Paz, 5



VALENCIA



Apartado 54



AERMOTOR

Este es el molino de viento más práctico para elevación de aguas y fuerza motriz en las industrias agrícolas. Todo de acero galvanizado.

Duración indefinida

Dobles engranes y bielas, cerrado todo dentro de un CARTER que, lleno de aceite sin desperdiciar ni una sola gota, asegura su lubricación durante UN AÑO.

COJINETES METAL ANTIFRICCIÓN

Orientación automática

FRENO EFICAZ

Cierre automático contra vientos huracanados.

Construido por

AERMOTOR Co.

CHICAGO

Solicitar presupuestos y catálogos al agente

JUAN GUILLÉN

Explanada, 45

ALICANTE

Fábrica de Curtidos

Especialidad en suela y guarnimentera. - Curtición antigua. - Artículos para el : ramo de guarnicionería :

LANAS LAVADAS PARA COLCHONERIA

Casa Fundada en el Siglo XVI



JOSE PIFARRE AGELET

Rambla de Fernando, 63

Cardenal Remolins, 18

Teléfono número 340

Apartado Correos 10

LERIDA

POMADA DE NTRA. SRA. DE LA LECHE

De venta en las



principales farmacias

Tratamiento eficaz de la mamitis o masmitis (tumores de los pechos, represas de leche pelo de teta, etcétera)

Preparada por M. Pérez, farmacéutico

GANDIA (Valencia)

Aguas Minerales de San Hilario Sacalm (Gerona)

Propiedad de D. JOSE M.^a DE RIBOT OLIVAS

Declaradas de utilidad pública por R. O. de 31 de Diciembre de 1879

Premiadas en las Exposiciones de París, Francfort, Amsterdam, Niza, Madrid, Barcelona, Buenos Aires, etc., etc.

Calificadas por una eminencia médica como las mejores del mundo para curar las

AFECCIONES HEPATICAS

Litiasis hepática (cálculos biliares), infarto simple del hígado, catarro de las vías biliares

AFECCIONES URINARIAS

Litiasis de todo género y en particular la úrica (mal de piedra), artrismo, gota, diabetes, etc.

PARA LOS PEDIDOS DE AGUA EN BOTELLAS:

Dr. ANDRÉU - Rambla de Cataluña, 66 - BARCELONA

ESTABLECIMIENTO OFICIAL (HOTEL MARTIN)

Capaz para 250 personas = Habitaciones con baño water, etc. = Agua corriente caliente y fría = Confort moderno Pensión desde 19 ptas. - Abierto de 1.º Julio a 15 Sepbre.

PARA INFORMES:

Mr. MARTIN, Rambla del Centro, 5, Tel. 893 A, Barcelona

LAS AGUAS MEDICINALES

ANTIGUO BALNEARIO Y MANANTIALES "LA SALUD"

Onteniente (Provincia de Valencia, España)

Este famoso Balneario, tan acreditado por sus prodigiosas aguas, está abierto al público desde el 1.º de Mayo hasta el 31 de Octubre. El hotel está montado y servido a la altura y satisfacción de los más exigentes; aunque también hay un servicio especial para personas de modesta posición. Los enfermos de diabetes, hígado y estómago se curan siempre. Los que padezcan estas enfermedades pueden probarlo.

SUSCRIPCION DE 1930 A LAS REVISTAS PUBLICADAS POR "El Mensajero del Corazón de Jesús". - Apartado 73.—BILBAO

Los precios para América van entre paréntesis y para el extranjero entre claves

Suscripción sencilla	Pesetas	Suscripción global	Pesetas
(M) El Mensajero del Corazón de Jesús	7 (7'50) [10]	(A) Las tres primeras juntas.	17 (19) [24]
(V) De Broma y de Veras	3 (3'50) [4]	(B) El Mensajero y El Siglo	14 (15) [19]
(E) El Siglo de las Misiones.	8 (8'50) [11]	(C) El Siglo y De Broma.	10 (11) [14]
(F) Jesús en Biotzaren Deya	3 (3'50) [4]	(D) El Mensajero y De Broma	9 (10) [13]
¡Hosanna!	2 (2'50) [3]	(H) Las cuatro primeras juntas	19 (20) [27]

NOTA. — La suscripción es pago adelantado, por un año, y desde Enero, de modo que al que se suscribe en otros meses, enviaremos los números ya publicados del año.

FABRICA DE JABON A. GISBERT BARCELÓ ALCOY

Dientes blanquísimos con el
PERBORATO SÓDICO
DR. CUESTA

El dentífrico más racional, por los volúmenes de oxígeno que desprende. Reconocido por la clase médica y Profesores Dentistas, como uno de los antisépticos más activos, sin ser tóxico.

Farmacias y Droguerías

Por mayor: HIJOS DE BERNARD CUESTA - Valencia

Marino Blanes

ALMACEN DE CURTIDOS

CARMEN, 39
TELEFONO 443



ALCOY

R. CRUZ CONDE

VINOS Y CONAC

Bodegas en **MONTILLA, MORILES y**

CORDOBA

